

Szerkesztőség
Arad, Acser-palota

Kiadóhivatal

Elf. Regele Ferdinandu 4/20
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat)

Ürgöncym: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 720 Lej
Fél évre 360 Lej
Negyed évre 180 Lej
Havonta 60 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Majlisok naponta 300 Lej.

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5lej. Bucurestiben 50 banival
több.

Magyar egység

legyen a jelszó a brassói nagygyűlésen, ahol az erdélyi és bánáti magyarság vezért választ. Akár az egyik, akár a másik frakció jelöltje nyerje is el a vezéribotot, nem szabad felhangzani a győzelem üdvrivalgásának, de nem szabad hangot adni a vereség keserű panaszának sem. A Magyar Párt elnökválasztása nem lehet győzelem vagy vereség kérdése, egy és csakis egy momentum a fontos: az erdélyi és bánáti magyarság egysége. Akárhogy forduljon is a brassói választás, a magyarság küldötteinek főfeladata a magyar együttérzés további megőrzése. Amikor a jövő sorsot, életet jelentő kisebbségi problémának megoldásra várnak, akkor nem lehet, nem szabad pártokra szakadozni az itt-élt magyarságnak, mert az egységes megmozdulás adhat erőt a további munkához, a magyar kisebbség további harcaihoz.

Egységes legyen, egységes maradjon az erdélyi és bánáti magyarság, úgy, amiként egységesen fogadta igaz rokonszenvvel Zima Tibornak, Aradváros magyar képviselőjének a bucaresti parlamentben elhangzott nagykonceptiójú beszédét, amelyben a képviselő Erdély és Bánát egységes magyarságának kívánalmait, sérelmeit, panaszait tolmácsolta. Minden magyar panaszaként adott hangot Zima annak a mély és kitéphetetlen keserűségnek, amely a magyarságot betölti, főleg az iskolapolitika utolsó rendelkezései óta. Az egységes magyarság akarataként rajzolta meg azokat az elhatározásokat, amelyeket a magyarság új állami helyzetében követni akar és jelölte meg a román állam jövőjének okos politikai tájékozódásának szükségét és irányát, amellyel beszéde a kisebbségi keretből kiszárválva, általános állampolitikai érdekűvé vált.

Erdély és Bánát magyarsága egységes lélekben, akaratban s úgy érzi, hogy a kétmilliónyi magyar nép lelkéből fakadtak azok az igaz szavak, amelyek Arad képviselőjének ajkáról rangzottak el s amelyek nyomán rövidesen eljön az az idő, amikor a román és magyar politikuskok kölcsönös bizalommal közelednek egymáshoz, hogy új politikát építsenek fel. Erdély és Bánát minden magyarja úgy érzi, hogy Zima beszéde megmutatta, miként lehetséges a nagy ellentétek áthidalása, egy olyan alap megtalálása, amely lehetővé teszi, hogy a román állam érdekei mellett megférjenek a magyarság külön érdekei és egy termékenyebb, gyümölcsözőbb együttműködés jöjhessen létre. Ennek alapja

pedig nem lehet más, mint az Erdélyben és Bánátban termelt magyar politikai értékek tisztas számbavétele, az írott és íratlan jogok mindkét részről való becsületes megvalósítása.

A magyar egységet mindenáron

meg kell őriznünk, meg kell tartanunk, mert ez és csak ez az erőnk, a hitünk, reményünk, jövőnk. Az osztatlan összetartás útján válhatik csak valóra a jobb jövő reménye — még egy-egy vezéribot árán is.

Felpofozott választási elnök.

A dési választás különös incidense. — Költségvetési vita a bucaresti parlamentben.

(Bucuresti, december 9.) A szenátus tegnapi ülését az elnök határozatképtelenség miatt elnapolta. — A kamara tegnapi ülésén G. Filipescu követelte, hogy állítsák őt bíróság elé, mert felpofozta a dési választási elnököt. Azért ragaszkodik a bíróság elé való állításhoz, mert az egész országot előtt akarja megindokolni cselekedetét. Ezután folytatták a költségvetési tervezet vitáját. Lapidatu nemzeti párti képviselő nem tartja realisnak a költségvetést.

mert az nem foglalkozik a valuta megszüldítésének problémájával és nem igyekszik megszüntetni a gazdasági válságot előidéző okokat. Az éjjeli ülésen Biberciu liberális képviselő dicséri a kormány gazdasági politikáját és vádolja az ellenzékot, mert nehézségeket okoz a kormánynak a valuta kérdésének megoldásánál. — Rámutat a francia példára, ahol az ellenzék teljes erővel támogatja a kormányt a frank stabilizálására irányuló munkában.

Diákzavargások Jugoszláviában.

Bezárták a belgrádi egyetemet.

(Belgrád, december 8.) A jugoszláv fővárosban nagy izgalom uralkodik a belgrádi egyetemi ifjuság vérbefojtott tüntetése miatt. Zágrábban a sztrájkoló egyetemi hallgatók behatoltak az egyetemre és zajongással és büzbombákkal akarták megakadályozni az előadás megtartását. Az egyetem vezetősége rendőrséget hivatott és eltávolították a rendezárokat az épületből. Az egyetemi hallgatók egyesülete ma kommunikét adott ki, amelyben megállapította, hogy nem a diákok provokálták az összeütközést, hanem a csendörök támadták meg a diákokat és behatoltak az egyetem aulájába. A belgrádi egyetemen a diákok egyrésze a bi-

zottság ellenére biztosítani akarta az előadások megtartását és a sztrájkolókat által zárvaratott kapun akartak behatolni. Mintegy 150-en kísérelték meg a behatolást és eközben verekedés támadt az őrtálló diákokkal. A verekedésnek Popovics rektor és néhány tanár vetett véget, akik felszóltották a diákokot, hogy ne akadályozzák meg az előadások megtartását. A diákok nem teljesítették a kérést, mire megjelent az egyetem titkára, aki felolvasta a rektor rendeletét. A rendeletben az egyetem szabályzata szerint ideiglenesen bezárták az egyetemet. A diákok lelkes éljenzéssel vették tudomásul a rektor határozatát, amely a sztrájkmozgalom teljes győzelmét jelenti.

A középpártok győztek a németországi választásokon

A szélsőséges elemek súlyos vereséget szenvedtek.

(Berlin, december 9.) A német birodalmi gyűlés választásai vasárnap folytak le. Az eredmények nagyrészt megfelelnek azoknak a várakozásoknak, amelyeket a baloldali mérsékelt pártok fűztek a választásokhoz. A baloldali pártok jelentékenyen megerősödtek és így valószínű, hogy dr. Marx kancellár marad kormányon, aki rekonstruálni fogja kabinetjét. A választások általában nyugodtan folytak le és csak egyes helyeken fordultak elő kisebb incidensek. A választók tömegesen jelentek meg az urnáknál és becslés szerint a választók mintegy 95 százaléka leszava-

zott. Már az első eredmények arra engedtek következtetni, hogy a szélsőséges pártok érzékeny vereséget szenvedtek, míg ezzel szemben a demokraták és a szociáldemokraták imponáló nyereséget mutathatnak fel. Halleban és Görtzben a nemzetiek és a szociálisták között véres verekedések voltak. Halleban a nemzetiek megostromolták a szakszervezetek házáat és mindent szétromboltak. A lapok szerint általában a közép- és baloldali politikája felé való eltolódás mutatkozik. A szociáldemokratákra leszavazott 7.800.000, a német nemzetiekre 6.120.000, a centrumra 4.061.000.

a Kommunistákra 2.700.000 és a német néppártra 3.000.000 szavazó. Az eddig beérkezett választási jelentések szerint megválasztottak (zárójelben az eddigi mandátumok):

- 130 szociáldemokratát (100),
- 104 német nemzetit (96),
- 67 centumpártit (68),
- 50 néppártit (44),
- 45 kommunistát (62),
- 32 demokratát (28),
- 19 bajor néppártit (16),
- 11 nemzeti szociálistát,
- 10 gazdasági pártit és
- 16 képviselőt a kisebbségi pártokból.

Még körülbelül 8—10 mandátum sorsa ismeretlen, amelyek részben a délvidéki kerületekből, részben a fennmaradó szavazat-többletből fognak rekrutálódni. Ilyenformán a mérsékelt középpártok mintegy 280—300 képviselővel fognak a parlamentbe bevonulni, míg a szélsőséges pártok csak 150—160 mandátumot szereztek.

A newyorki pénzügyi körök meglepéssel fogadták a német választások eredményét, mert ezzel biztosítottak látiák a Dawes-terv végrehajtását.

Benes protezsálja Ausztriát.

Érdekes incidens a népszövetség római ülésén.

(Róma, december 9.) A népszövetségi tanács ülészakának főleg Chamberlain angol külügyminiszter megjelenése kölcsönöz fontosságot. Az olasz lapok méltatják is ezt a körülményt s meglepéssel írnak Chamberlainnak Mussolinival folytatott tanácskozásairól. Az ülésen Grünberger osztrák delegátus Ausztria gazdasági helyreállításáról nyilatkozott, majd váratlanul Benes állott fel szólásra s bejelentette, hogy legutóbbi bécsi tartózkodásakor az osztrák külügyminiszter felkérte őt, támogassa Ausztria érdekeit a népszövetségénél. — A felszólalás nagy megütközést keltett. Salandra olasz delegátus meg is jegyezte rá, hogy Ausztria nem cseh dominium. A tanácsülés napirendjén a magyar szanálás ügye is szerepel, Magyarország képviselője Nemes János gróf kvirinál követ.

— HARMINC DIÁKOT ELRA BOLTAK KINÁBAN. Londonból táviratozák: Kanton mellett kínai rablók egy angol zászlóval ellátott gőzbárkán elrabolták a keresztény főiskola harminc növendékét tanáraikkal együtt.

Az urileány tragédiája.

Szerelmi kirándulásból halálos szerencsétlenség.

(Budapest, december 9.) A HIVÖSVÖLGYI Wipner-féle vendéglő udvarán borzalmas szerencsétlenség történt. A katasztrófa áldozata **Tabajdy Eszti** 18 éves budapesti urileány, aki dr. **Berecz József** mérnök kíséretében kirándulást tett a HIVÖSVÖLGYBE. Este-fel borzalmas sikoltás hallatszott az ucca felől és egy férfihang magából kikeelve kiáltotta:

— Segítség! Az Istenért! Segítség!

A férfi kiáltását kétségbeesett női sikoly szakította meg. A segítségkiáltásra összeszaladt emberek érdeklődésére a fiatal ember elmondta, hogy **barátnője séta közben belezuhant az udvaron álló régi kutba.** Egy pincér nyomban jelentkezett, hogy leszáll a mélységbe. Kötelet kerítettek és egy ruháskosárban leengedték a pincért a több mint 38 méter mély kutba, ahol a leány véresen összezuza, eszméletlenül feküdt. Alig húzták fel mindkettőjüket. Alul összeomlott a kut. Ha még pár pillanatig tart a mentés, maga alá temeti nemcsak a leány alélt testét hanem a pincért is, aki megmentésére vállalkozott. A szerencsétlen urileányt be szállították a Szent János kórházba, ahol megoperálták, de már nem lehetett segíteni rajta és nagy szenvedések után tegnap este meghalt.

Fegyházra ítelt gyilkosok

Akik a Marosba dobták haragosukat.

(Saját tudósítónktól.) Bestiális kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosság ügyében tartott ma fő tárgyalást az aradi törvényszék büntető-tanácsa. Ez év áprilisában Szász György, Imbrosan Efraim vasutasok együtt mulattak Gális Péter vasúti kalauzzal, akivel régtől fogva ellenséges viszonyban éltek. A két vasutas leitatva Gális, majd az öntudatlan embert a Munkásotthonhoz vonszolták, bekecsét levették és bedobták a Marosba. A gyilkosságot csak hetek múltán nyomozta ki a rendőrség, amely letartóztatta a tetteseket. Gális holttestét a mai napig sem sikerült kifogni és így az egyetlen bizonyíték a gyilkosok ellen csak az a bekecs, amelyet Imbrosannál találtak és a melyben a meggyilkolt Gális Péter szülei felismerték gyermekük tulajdonát. Szász és Imbrosan a rendőrségen részletes beismerő vallomást tettek, a mai tárgyaláson azonban állhatatosan tagadtak. A gyilkosok védelmét dr. Hótoran Viktor aradi ügyvéd látta el, aki terjedelmes védőbeszédben a vádlottak felmentését kérte, mivel ellenük a vizsgálat nem tudott tárgyi bizonyítékot produkálni és Gális Péter hulláját sem fogták ki még a Marosból, ami kétségessé teszi, hogy büntény esete forog fenn. A bíróság hosszabb tanácskozás után meghozta ítéletét. Szász Györgyöt és Imbrosan Efraimot szándékos emberölés büntetésében bűnösnek mondotta ki és tíz-tíz évi fegyházbüntetésre ítélte. A vádlottak és védőjük felmentésért fellebbeztek a temesvári ítélőtáblához.

Postásstrájk fenyeget Ausztriában.

Ramek kancellár elutasította az osztrák távírásszok és telefonosok követelését.

(Bécs, dec. 9.) Mint ismeretes, az osztrák távírásszok és telefonosok ultimátumot terjesztettek a kancellár elé, amelyben karácsonyi remuneráció gyanánt a teljes decemberi fizetés kintalását kérték. Ramek kancellár ma adta meg a feleletét ugynevezett 25-ös bizottságnak. Kijelentette, hogy a tisztviselők kérését nem

teljesíti, mivel veszélyeztetné a kormány drágaság elleni politikáját és mivel a kormánynak nincs elegendő anyagi eszköze a kérés teljesítésére. A válasza a tisztviselőket nagyon lesújtotta és ezek után ismét felmerül az a veszély, hogy a távíró- és telefonalkalmazottak bevállják fenyegetésüket és strájkba lépnek.

Borzalmak

a hannoveri tömeggyilkos bűnpörében.

A szadista gyilkos felbujtással vádolja lakótársát. — Haarmann — az orvosszakértő szerint — nem árult emberhust.

(Hannover, december 9.) Haarmann hannoveri tömeggyilkos bűnpörének tárgyalását ma folytatták. Ma a tizenharmadik áldozat meggyilkolásáról volt szó és a többi áldozat ügyére is sor került az orvosszakértő kihallgatásakor. Haarmann elmondotta, hogy Grans figyelmeztette őt a pályaudvaron Hannapel fiatal ácslegényre. Bricsesz nadrág volt rajta és Grans azt szerette volna megkaparítani. Grans felbujtására ismerkedett meg a fiatal emberrel, felcsalta a lakására, de az első napon nem ölte meg, amin Grans, aki már eljött a nadrágért, nagyon bosszankodott. Haarmann ezután szemébe mondotta Gransnak a történeteket és azzal vádolta, hogy Hennies munkást ő gyilkolta meg. Átengedte neki a lakását, ahol Grans megmérgezte Henniest. Ezután Haarmann a legcinikusabban bevallotta, hogy ő gyilkolta meg Kochi Henrik munkást, Speicherli Hermann kereskedőtanoncot, Hagrefi Alfréd tanoncot, Anel Vilmos, Kainz Márton, Vitzel Ábel és Koch Frigyes fiatal kereskedősegedeket és Vries utazót. Azt azonban tagadja, hogy Singer Vilmost is ő ölte volna meg, mert az erős fiatal ember volt, akit sohasem mert a lakására csalni. A 13 éves Abeling Frigyes tanuló meggyilkolását sem vállalja magára. Hangsúlyozta, hogy 14 éven alóli fiatal embereket nem gyilkolt meg. Ennek azonban ellentmond, hogy a tanuló gyapjuingót nála találták meg.

Haarmann ezután előadta, hogy Grans miként bujtotta fel őt gyilkosságok elkövetésére. Egy este, amikor Grans már nagyon le volt rongyolódva, odajött hozzá és azt mondotta, hogy mi ruha kell neki. Talált is egy fiatal embert, aki körülbelül olyan testalkatú mint ő, szerezzé meg annak a ruháját. Grans leitatva a fiatal embert és addig unszolta, biztatta Haarmant, amíg végre meggyilkolta Writtiget. Már reggel 9 órakor elment Grans a ruháért, éppen amikor ő a holttestet feldarabolta. A tárgyalás további során a tárgyalóterembe hozták azt a ládát, amely azokkal a csontokkal volt tele, amelyeket a Leine folyóból szedtek össze, ahova azokat Haarmann bedobta, miután a csontokról a hust lefaragta. Sachwitz orvosi tanácsos akit mint orvosszakértőt hallgattak ki, azt vallotta, hogy a Haarmann

lakásán talált húsdarabok nem emberi húsdarabok voltak. Majd határozottan kijelentette, hogy a ládában levő csontok mind husz éven alóli fiatal emberektől származnak, mert azokat az összenövéseket és összeforrásokat, amelyek a husz éves kor után történnek meg a csontrendszeren, ezeken nem találta meg, de azt határozottan állíthatja, hogy mind férfiaktól származó csontváz volt. Kiderült az is, hogy Haarmann a csontvázakat, sőt a koponyákat is külön összetördelte és csak a felső koponyaalapot hagyta meg épen. A ház lakói, ahol Haarmann lakott, azt vallják, hogy Haarmann lakásából gyakran hallottak kalapácsolást és fűrészést.

Majd bevitték a tárgyalóterembe azt az ágyat, amelyen Haarmann az áldozataival végzett. Ez közönséges tábori ágyalvány, a melyen néhány, vérrel átitatott matrac hevert. Majd behozták azt a vödört, amelyben Haarmann a vért felfogta és behozták azt a halált is, amellyel áldozatait feldarabolta. Illetőleg agyonütötte. Raetz kriminologus azután arról tett vallomást, hogy már 1924 elején megindult Haarmann ellen a nyomozás, de olyan ügyesen tudta magát mentefelni, hogy bizonyítékok teljes hiányában kénytelenek voltak szabadonbocsátani. Rothe tanuló meggyilkolása után történt meg először, hogy Haarmann vallott, sőt kijelentette, hogy az életével már régen leszámolt és csak az az egy kívánsága, hogy mielőbb végezzenek vele. A tárgyalást folytatják.

KEPZŐ MŰVÉSZET

Nemzetközi grafikai kiállítás Aradon.

Az aradi közönségnek páratlan művészeti eseményben lesz része e hónap közepétől. Szántó György festőművész mintegy negyven európai nevű grafikus műveiből kiállítást rendez, amely az első lesz ezen a téren Romániában. Munkatársunknak volt alkalm a művésszel beszélni, aki a kiállításról a következőket mondta:

— Ezzel a kiállítással az a célom, hogy hozzájuttassam a miérettő közönséget olyan európai nevű mesterek munkáihoz, amelyekről eddig még nem volt alkalm vásárolni. Ezen a kiállításon az alacsony árak hozzáférhetővé teszik a közönség szé-

lesebb rétegeinek is azt, hogy lakását kiváló és minden viszonylatban elismert mesterek műveivel díszítse. Ezek a rajzok, rézkarcok és litográfiák, amelyeket hosszas előmunkálatok és széles összeköttetésem révén sikerül karácsonyra a közönség elé vinne, ugyanúgy reprezentálják ezeknek a nagy neveknek viselőit, mint olajfestményeik, amelyek magas áraik miatt számunkra megközelíthetetlenek. Néhány nevet sorolok csak fel, hogy a kiállítás nivójáról fogalmat adjak: Vaszary János, Rippl-Rónai, Iványi-Ornvald, Magyar-Mannheimer, Rudnyay Gyula, Hermann Lipót, Gara Arnold, Kernstock Károly. Sikerült Munkácsy Mihály egyetlen rézkarcáról is levonatot szereznem. A kiállítás e hó 14-én, vasárnap nyílik meg a főtéri Salon Artistiqueban. 11 órakor ünnepélyes vernisszage lesz, melyen Zala Béla felolvassa Szántó Györgynek a grafikáról írt tanulmányát.

* Tibor Ernő aradi képzőművész kiállításának sikere. Alig néhány napja nyílt meg Tibor Ernő festőművész kiállítása az aradi Kulturpalotában s e rövid idő alatt nagyszerű sikert ért el: a közönség nagy tömege éragadtatással nézte a pompás festményeket s megállapította, hogy a kitűnő művész telt színeinek érzése, vidám tarkasága, alakjainak flegmatikus súlyossága, összevannak növe a magyar festőfajtájával és a magyar földdel rokon vérből születtek. A forma pedig, amelyben ezek a magyar falkek, emberek és interieurok kifejeződnek, általános érvényűek és erős francia hangstúlya van. A francia impresszionisták voltak Tibor döntő tanítómesterei és színekből, színes fényekből ittas lelkiük Tiborban méltó utódra talált. Ebben a modorban szilárdan és biztosan nyugszik, bebizonyítja azt, hogy nem kell „korszerűnek” lenni ahhoz, hogy valaki eleven és erős lehessen. Az utolsó évek megrázkódtatásainak tudatosan, vagy öntudatlanul kitért az utóbból. Az első napon már 17 képet kelt el Tibor Ernőnek. A „Krumpliszedő”, „Vásár”, „Torockói kalangyák”, „Vásárra menők”, „Szénagyűjtők”, „Homokhordó”, „Ruhavásár”, „Beszélgetők”, „Munkás”, „Hazafelé”, „Fazekasok”, „Régi szoba belseje”, „Széchenyipark ősszel”, „Dolgozó munkások”, „Interieur”, „Körhinta”, „Felsőányai cigány leányok”, vásznas az első napon vevőre találtak. Ez a siker a további napokban csak fokozódott s a pompás képektől elragadtatott közönség egyremásra vásárolja a valóban kitűnő festményeket. Tibor Ernő képzőművész kiállítása vasárnap estig marad nyitva.

* Minisan képzőművész kiállítás dec. 21-én nyílik meg az aradi Kulturpalotában.

* Pataky Sándor képzőművész kiállítás az aradi polgári fiúiskola dísztermében Str. Iosif Vulcan (Weitzer-u.) Nyitva 10—1-ig, 3—7-ig.

— Lelkészavatás Aradon. Ünneplés keretében vasárnap délelőtt avatták fel az aradi evangélikus templomban Molnár Sándor segédlelkészt. Frint Lajos aradi evangélikus lelkész végezte a felavatás szertartást majd emelkedett szellemű beszéddel intézett az új lelkészhez. Molnár Sándor ezután a szöszékre lépett és elmondotta első szónoklatát, amelyet a templomban jelen volt nagyszámú hívők igaz épüléssel fogadtak.

Elintézetlenül maradtak az állampolgársági kérvények.

A miniszteriumban a megfelelő bélyeg hiánya miatt irattárba helyezték azokat.

(Saját tudósítónktól.) Dr. Angel István, Arad város polgármestere hivatalos ügyben néhány napig Bucurestiben tartózkodott, ahonnan igen kellemetlen hírt hozott azok számára, akik állampolgárságukért az igazságügyminiszteriumhoz fordultak. A polgármester érintkezésbe lépett azzal a bizottsággal, amelyik a beérkezett kérvényeket felülvizsgálja és megtudta, hogy az Aradról beküldött kérvényeket elintézetlenül a levéltárba helyezték, mert nem voltak megfelelő értékű bélyeggel ellátva. A bizottságnak ez az intézkedése — önhibájukon kívül — rendkívül súlyos helyzetbe juttatta a kérvényezőket. Annak idején ugyanis az állampolgárság megszerzéséről szóló miniszteri rendelet nem tett említést arról, hogy az igazságügyminiszteriumhoz küldendő kérvényeket milyen bélyeggel kell ellátni. A kérvényezők érdeklődésére az illetékes hatóságok azt a felvilágosítást adták, hogy az állampolgárság iránti kérvényt, mint minden más közhivatallhoz intézett okmányt 2 lej okmány és 50 bani ajutor-bélyeggel kell ellátni. A miniszteriumhoz ezer számra érkeztek így felbélyegzett kérvények, amelveket kénytelen volt a bizottság ad akta tenni, mert miniszteri rendelet értelmében az állampolgársági kérvényekre 50 lej okmány- és 50 bani segélybélyeget kell ragasztani, erről a rendeletről azonban a helyi hatóságokat senki sem értesítette. Arad polgármestere kijelentette a Közlöny munkatársának, hogy azt az önkéntelen mulasztást a kérvényezők csak úgy tehetik jóvá, ha személyesen, vagy megbízottaikat kivéteik a miniszterium levéltárba helyezték kérvényeiket és utólag ellátják a hiányzó bélyegekkel. Aradon legalább kétezeren kérték az igazságügyminiszteriumtól az állampolgárságukat és most minden kérvényezőnek — úgy lehet — ezeket kell kiadni azért a mulasztásért, amelyet nem ők követtek el.

Furfangos lakásfosztogatás.

„Uriasszony“, mint a külvárosi kis lakások réme.

(Saját tudósítónktól.) Még a múlt hónapban történt, hogy Romalka Lajosné Calea Radnei (Radnai-ut) 62. számú házában levő lakásába egy jól öltözött asszony ment be és szállást kért egy éjszakára. Az elegáns, kalappal és arany karcsatt órával ellátott hölgy elmondotta, hogy egy földbirtokosnak a felesége és házért nem megy szállodába, mert fél, hogy megszöktetik. Romalkáné szívesen adott szállást, különösen akkor, amikor az asszony busás pénzeket ígért a szivességéért. Másnap reggel az állítólagos földbirtokosné megkérte szállásadóját, hogy menjen ki a piacra és tegyen részére kisebb

bevásárlásokat. Ha visszajön, kifizeti az elkelt pénzt. Romalkáné, mit sem sejtve, eltávozott lakásából, amikor visszaérkezett azonban, megdöbbenve látta hogy az „uriasszony“ mindenből kifosztotta és megszökött. Feljelentést tett a rendőrségen, ahol megindult a nyomozás és kiderült, hogy a fosztogató asszony hasonlók trüffel már több büntetett követett el. A veszedelmes asszonyt a legközelebbi nyomozás dacára sem sikerült elfog-

ni, pedig állandóan érkeztek ellenfeljelentések, hogy Arad külvárosai külvárosaiban garázdálkodik. Tegnap reggel Romalkáné meglátta a veszedelmes asszonyt a korzón sétálni. Azonnal értesítette a rendőrséget és a kiküldött detektíveknek sikerült letartóztatni a fosztogatót. A rendőrségre kísérték, ahol kiderült hogy Griesz Máriának hívják és már hasonló tettekért többször volt büntetve. Ma délelőtt átkísérték az ügyészség fogházába.

Spanyolországban megbukott a diktatura

Madridból jelentik: Spanyolországból érkező híradások szerint a diktatura megbukott, s helyébe olyan kormány lépett, amelyben olyan polgári egyének is helyet foglalnak, akik képességeik és eddigi tevékenységük alapján erre alkalmasoknak látszanak. Az új kormány összetétele a következő: Elnök Primo de Rivera, külügy: Merry del Val eddigi londoni spanyol követ, belügy: Gonzales, hadügy: Martinez Aridó tábornok, haditengerész: Magaz tengernagy, igazságügy: Clement Diego ianár kereskedelemügy: Muchimberga tanár.

Goga Octavian

nyilatkozik a „Közlöny“-nek.

Mikor távozik a liberális kormány. — Goga az Averescu-párt politikájáról. — A kisebbségi kérdés és az iskolaügy. — Goga Octavian a magyar irodalomról.

(Saját tudósítónktól.) Románia egyik legnagyobb költője, Goga Octavian, aki Románia mai politikai életében is számottevő faktor és az Averescu-párt egyik erőssége, a „Közlöny“ munkatársa előtt nagy érdekességű politikai és irodalmi nyilatkozatot tett. Gogát elsősorban a liberális kormány távozására vonatkozólag intorpeltáltam.

— Ilyen kérdésekben lehetetlen pontos naptári dátumot adni. Véleményem szerint — mondotta Goga — ez a kormány még letárgyalhatja a költségvetést és a választójogi törvényt, esetleg a közgazgatási reformot is, ami azonban nem valószínű, s azután átadja helyét az új, — az Averescu-kormányának.

Megkérdeztem a volt minisztert arra vonatkozólag is, hogy milyen álláspontot foglal el az Averescu-párt a nemzeti kisebbségekkel s az iskolatörvénnyel szemben.

— Mi a legmesszebbmenő tolerancia álláspontján állunk. A nemzeti kisebbségek kulturális fejlődésének gátat vetni, azt megakadályozni, szellemi harakiri lenne, amit az egész ország kulturáján elkövetnénk. Anghelescu iskolapolitikáját helytelenítjük, mi meg hagyjuk a felekezeti iskolákat az illető felekezet anyanyelvének respektálásával.

A román nyelvet azonban az összes iskolákban mint kötelező tananyagot fogjuk taníttatni.

Államsegélyt is adunk a tanítóknak ugyan olyan alapon, mint a román tanítványi felekezeti iskoláknak.

Igaz, én a magam személyében híve vagyok az állami közoktatásnak, természetesen ezekben is az illető nemzeti kisebbség anyanyelvén tanítanak.

Az Averescu-párt nem hajlandó más párttal fuzionálni, vagy kooperálni. Az egyedüli Marghiloan-párt az, amely minden valószínűség szerint, Marghilonan házatérése után, ami 10—14 nap múlva várható — teljesen be fog

olvadni az Averescu-pártba. Természetes, hogy más pártból is szívesen látunk kiváló egyéniségeket, ha belátva az Averescu-párt helyes politikáját — belépnek a pártba.

Goga, a költő.

A politika magasra csapdosó hullámai nem érintik Gogát, a költőt. A politika dacára is megmaradt a nagyszerű írónak, a kiváló költőnek s mihelyt irodalomról, művészetéről beszél, szeme felragyog, s fiatalos élénkséggel beszél és magyaráz. Elmondja, hogy tizenötévi munka után végleg elkészült Madách remekművével: Az ember tragédiájának fordítása januárban kerül Goga Octavian kiadójához. Érthetetlennek tartja, hogy Erdélyben, magyar színigazgatónak beültették a mű előadását. Aki ilyet csinál — mondja a felháborodás hangján — az el sem olvasta Az ember tragédiáját. Hiszen akkor Faustot is be kellett tiltani.

És a költő beszél az erdélyi magyar irodalomról, a legújabbakról, akiket nem szeret s jóformán nem is ismer, s több ízben is hang sulyozza, hogy a romániai magyar irodalom még nem az, aminek lennie kellene. Az írők nem értik meg az erdélyi havasok, az erdélyi erdők, folyók suttogását, menydörgését. Erdély levegője még nem érintette eléggé a lelküket. Még Budapest uccáinak hangulata vibrál az írásokban. Pedig reméli, hogy az erdélyi magyarság is ki fogja magából termelni a nagy tehetségeket, a nagy zsenit, s akkor, ezzel s ezekkel együtt meg lesz az erdélyi magyar irodalom is.

Kopognak az ajtón. Belén dr. Imbroane a volt prefektus. Régi jó barátja Goga Octaviannak. Az előszobában kardcsörtetés. A helyőrség több magasrangú tisztje készül vizitálni.

Bucszuk. A költő és államférfi az igazán nagyok kedvességével szorít kezét. De még az ajtóban megkérdezi:

— Mit gondol, mi lesz Radicekkel?

— Lefognák törni őket...

— Én is ezt gondolom.

Még egyszer kezet fogunk. Halkan bezárul mögöttem az ajtó, Delet harangoznak.

Bugél Jenő.

HOGY ALL A LEJ?

1924. december 9.-én 100 lejért adtak:

Nálunk:

2.60 svájci frankot,
9.08 francia frankot,
37.500 belföldi magyar koronát,
36.500 osztrák koronát.

Zürichben 2.60 frankot
Párisban 9.32 frankot
Budapestben 37300 koronát.
Newyorkban 49.25 centet

A diplomata drámája.

A belgrádi amerikai alkonzul agyonlőtte lakásán a szeretőjét. — A nő előzőleg súlyosan megsebesítette.

(Belgrad, dec. 9.) A szerb főváros diplomáciai köreit véres szerelmi dráma foglalkoztatja, amelynek a belgrádi amerikai követség egyik tisztviselője, J. Dayton alkonzul a hőse. Az alkonzul nemrégiben még a litvániai Kovno-ban teljesített diplomáciai szolgálatot és onnan helyezték át a washingtoni külügyminisztérium rendeltére Belgrádba. A fiatal diplomata előző állomáshelyén megismerkedett egy feltűnően szép urileánnyal, Supan Mária huszonegy esztendő egyetem hallgatójával, aki a barátnője lett s amikor az alkonzult Jugoszláviába helyezték át, ide is követte.

A fiatal leány, aki szerelme miatt már otthon is összeitkőzésbe került családjával, egyre-másra kapta hazulról a leveleket, amelyekben szemrehányásokat tettek neki szokása miatt. Supan Mária megmutatta ezeket a leveleket Daytonnak s többször felszólította az alkonzult arra, hogy vegye őt feleségül. Dayton erre nem volt hajlandó, de a leányt állandóan hiúgotta. Tegnap a kora reggeli órákban a leány újból megismételte kívánságát, azonban a diplomata ezuttal is tagadó választ adott. Hangos szóváltás keletkezett közöttük, amelyet gyors egymásutánban több dörrenés követett. A leány — mikor Dayton kijelentette előtte, hogy nem fogja feleségül venni — revolvert rántott elő és kétszer egymásután rálőtt az alkonzura, akit súlyosan megsebesített. Daytonnak maradt annyi ereje, hogy rávette magát szeretőjére, birkózni kezdett vele és hosszas küzdelem után kiesárvarta kezéből a revolvert. A fegyver csövét ezután Supan Mária felé fordította, célzott és négy revolverlövést adott le gyors egymásutánban a fiatal nőre. Több golyó nem volt a fegyverben, az alkonzulnak mind a négy lövése talált s kettő közülük halálos volt. Az alkonzul a gyilkosság elkövetése után eszméletlenül összeesett és a házbeliek, amikor behatoltak a szobába, ájultan találták a földön. Nyomban beszállították egy szanatóriumba; állapota életveszélyes. Supan Mária holttestét a börtönbe szállították.

SZÍNHÁZ ÉS MŰVÉSZET

Müttermüller hangverseny.

Az aradi Kulturpalota nagytermében szépszámban közönség előtt, vasárnap délután tartotta Müttermüller zenetanár ideai növendékhangversenyét. Az előnyösen ismert zenepedagógus, feleségével együtt hatalmas munkát végzett és ezúttal ismét tanúságát adta, hogy újabb tehetséges zeneszerzőport képezésével, nagy részben hozzájárul Arad zenei fejlődésének emelkedéséhez. Első helyen Fiedler Mártát emeljük ki. Az utóbbi év alatt oly nagy haladást mutat zongoratumánya, hogy a dilettáns játékát jóval felülmúlva, Arad első zongoristái között kell említeni. Hermann Éva zongorakíséretével figyelmes figyelmet fordított bele egy Bee thoven trióba. Óriási sikert aratott Faragó Boriska, az alig tíz éves zongoraművész. Decens játék és fejlett technikája bámulatba ejtette a hallgatókat. Seidner Marikát, mint hivatott zongoristát már ismerjük. Az általa előadott Haydn-fantasia minden finomságát és szépségét érvényre juttatta. A szíveségből közreműködő vonósok és Faragó Klára zongorán Bohm trióját adták elő. Faragó Klára stílusos játéka, precíz bilentése és közvetlen előadása nagy tapsot váltott ki a közönségtől. Weiszberger Klára és Stefánia Calnicean ugyancsak zongorán jeleskedtek. Fiedler Klára volt a koncert egyetlen vonós szereplője; Popper és Goens egy-egy darabját csellón adta elő és valóban nagyra hivatottságról tett tanúságot. Kiszely Gizi technikában előrehaladott zongorista, aki két darabja közül különösen Popper „Polonaise”-ét adta elő meglepő úterzésel. Weisz Karmela, Benkert Klára, Suhajda Erzsébet és Timkó Margit külön-külön nagyszerű zongorajátékokkal szórakoztatták a közönséget. Angel Magda Dohnányi és Chopin-darabokat interpretált kivételes tehetséggel. A hangversenyen szíveségből közreműködtek Rényi Jozeina, gróf Porcia Lajos, Kell Rezső, Leitner Kálmán és Mohos Zoltán, kik elismert zenei tudásukkal hozzájárultak a koncert sikeréhez. (sz. l.)

Az aradi Gutenberg-dalkör hangversenye.

Vasárnap este tartotta hangversenyét az aradi Gutenberg-dalkör a Kulturpalota nagytermében. A nívós és változatosan összeállított műsor igazán élvezetes estét szerzett a közönségnek. Az est több érdeklődést érdemelt volna, mert a dalkör ezúttal is bebizonyította, hogy teljes mértékben rászolgált az „ország egyik legjobb dalárdájá”-nak nevére. Különösen két számával aratott hatalmas sikert: az egyik Lányi Ernő „Petőfi” című dala volt, amelyet a közönség megisméltetett és amely el nemrégiben a váradi dalosversenyen első díjat, ezüst serleget nyert, a másik gróf Zichy Géza bucsuszerenája, amelyet nagyszerűen tolmácsolt a kitűnő énekes. A dalkör sikeres munkáikodásáért teljes elismerés illeti Kovács Gyulát, a dalárda karnagyát. A számok zongorakíséretét dr. Szelle Károly művészettel látta el. K. Korbully Zsuzsa, az aradi szín-

ház volt művésznője kitűnően és nagy sikerrel tolmácsolt néhány költeményt. „Piroska és a farkas” című blüettet Küry Klárka adta elő kedvesen és elragadó közvetlenséggel, sok tapsot kapott érte. A blüett zongorakíséretét Gellért Pál karmester látta el nagyszerűen. Fetter Irén, a kitűnő aradi hangversenyének vezetője egy Csaj-

kovszky- és egy Brahms-dallal járult az este sikeréhez. Gyönyörű és kiválóan kulturált hangja fi-nom előadóművészettel párosult. Dr. Szelle Károly művésziesen kíséerte. Az egyes számokat Gellért Gyula konferálta be. (m. r.)

— Karácsonyi könyvtudóságot Oláh Sándor és Tsa' cégnél Arad.

Hainisch lett újból Ausztria elnöke.

(Bécs, december 9.) Ma délután választotta meg az osztrák nemzetgyűlés Ausztria szövetségi elnökét. Mithogy a többségi pártok már előzetesen megállapodtak, a választás eredménye nem volt kétséges: újból Hainisch Mihály lett Ausztria elnöke.

Mozihős, mint Kékszakáll.

Charlie Chaplin huszonhat éves nőült. — Moszoni feleségét arra kötelezte a bíróság, hogy tovább tanuljon.

(Páris, december 9.) A Montmarte egyik mozgószínházában tegnap este tüntetés volt. A filmen Charlie Chaplin ismert alakja jelent meg. A közönség, mint rendszerint, hozzá akart fogni a kacagáshoz, amikor éles hang hatította át a levegőt:

— Szégyen, gyalázat, hogy ilyen ember a tisztességes közönség előtt megjelenik. Pfuj!

Az ügyeletes rendőrök nyomában körülvették a kiabálót, azt hívták, hogy örüljön a dolguk.

— Nem vagyok én bolond, — tiltakozott az ötven év körülinek látszó öreg ur — én csak az ellen emeltem fel szavamat, hogy ez a gyalázatos kékszakáll továbbra is megbotránkoztassa a tisztességes embereket.

Az előadás néhány pillanatra megakadt. Az öreg urat kivezeték és az alatt folyton a gyalázatos Chaplinról beszélt, aki a múlt héten házasodott meg huszonhat éves nővel és az előbbi huszonöt feleségétől a legkülönbözőbb módon szabadult meg.

Több párisi lap a botrány hírére nyomban táviratilag fordult a Los Angelesban élő Chaplinhez s megkérdezte tőle, igaz-e, hogy huszonhat nőt vezetett már oltárhoz. Chaplin így válaszolt:

„Nem igaz! Sokkal kevesebb asszonyt fogyasztottam el, mint amennyiről az öreg mámiák beszélnek.”

Akárhányszor házasodott is meg Chaplin, ennél sokkal nagyobb érdeklődés veszi körül a legutolsó feleségét, aki Lita Grey néven tűnt fel a vásznon. Lítát Chaplin fedezte föl három esztendővel ezelőtt, aki akkor mindössze tizenhárom éves volt, de tizenegynégy sem látszott. Chaplin kitanította s most tizenhat éves korában feleségül vette. Chaplin volt felesége, Mildred Harris boszszuból feljelentette Chaplint, hogy legújabb felesége még kiskorú és iskolaköteles. Az eset így a losangelesi bíróság elé került, amely arra kötelezte Chaplint, hogy feleségét, aki még iskolaköteles, járassa az iskolába.

— De bíró ur, — vetette ellen Chaplin, — hiszen a feleségemnek a háztartást kell vezetni, azért házasodtam meg!

— Mindogy, — hangzott a válasz — a törvény, törvény! Ha a felesége holnap reggel nvoic órákor nem megy az iskolába, meg fogom magát büntetni.

Lita Grey azonban hallani sem

akar az iskoláról. Önagysága már egészen zsenge korában nagy el-lenszenvet érzett minden iránt, ami az iskolával összefügg. Ennek tulajdonítható, hogy még írni és olvasni sem tanult meg. A ne-vét is csak nagynehezen tudja le-írni...

Az amerikai közönség most kíváncsian várja, fog-e iskolába járni a leghíresebb filmszínész felesége, vagy sem.

Mivel vádolják Esterházy János grófot.

A nyitrai gróf önmaga jelentkezik a magyar hatóságok előtt.

(Budapest, dec. 9.) A Közlöny részletesen beszámolt arról, hogy a budapesti hatóságok letartóztatási parancsot adtak ki gróf Esterházy János, a magyar főrendiház volt tagja ellen, aki jelenleg Nyitra mellett levő birtokán gazdálkodik. A vád szerint a gróf a mikor két évvel ezelőtt Budapesten járt egy társaságban állítólag Magyarországot becsmérlő kijelentést tett és a társaság egyik tagja, egy aktív főispán feljelentette. Az ügyesszég ezért utasította a magyar hatóságokat, hogyha Esterházy gróf megkísérli a magyar határ átlépését, akkor azonnal tartóztassák le. Érdekes, hogy éppen annak az Esterházy grófnak keletkezett ilyen afférja, akinek Lujza nővére már hat hónapja lakója a pozsonyi ügyesszég fogházának, mert a csehek Csehszlovákia ellen elkövetett hazaárulással vádolják. Gróf Esterházy Jánost most egy budapesti újságíró felkereste Nyitraujlakon levő birtokán és megkérdezte az ellene emelt vád felől.

— Erről a dologról nem beszélhetek — mondta a gróf. — Erre ez a cseh uralkom alatt álló terület nem alkalmas, de maga az ügy is olyan, hogy a dolgok mostani stádiumában nem lehet beszélni róla. Én november 25-én Pesten való tartózkodásom idején értesültem arról, hogy ellenem eljárás indult. Erre a napra a budapesti ügyesszéghez idézést kaptam. Kihallgattak egy két esztendő előtt tett kijelentésemről nézve. Természetesen megjelentem az ügyész előtt és mindent elmondtam, amit a dologra tartozónak véltem. És azután elutaztam. A dolgok lényegéről pedig ennyit: A mikor az állítólagos inkriminált ki-jelentés elhangzott volna, történt náhai Károly exkirály második

magyarországi útja. Akkor már a budaörsi csata is lezajlott és a Glowworm angol monitor a Fekete-tenger felé vitte a királyi párt. És én, a csehek által most hazaárulással vádolt Esterházy Lujza grófnőnek, Ostenburg ezredes menyasszonyának fivére, akkor vacsora közben a Ritz-szálló halljában egy kijelentést tettem. Erre nézve a következőket mondhatom:

— Nem érzem magam bűnösnek és az ügyben a magyar kormányt rendelvezésére állók December 13-án vagy 14-én Magyarországon leszek. Ha a magyar kormányt úgy tetszik, tartóztasson le. Nekem nem természetem a bujkálás.

Válopör — kilenc év után.

Egy felbontott aradi házasság érdekes epilógusa.

(Saját tudósítónktól.) Egy, annak idején nagy port felvert ügy nyert ma végre befejezést az aradi törvényszék előtt. A per szereplői ismert aradi emberek, akik kevés megszakítással, mintegy kilenc év óta igyekeztek végetvetni szerencsétlenül sikerült házasságuknak. Limbeck Viktor, aradi temetkezési vállalkozó körülbelül 12 évvel ezelőtt nőült meg. A házastársak között csakhamar viszálykodás kezdődött. A mit a közben született kisgyermek sem enyhített. 1915-ben a férj válopért adott be felesége ellen, azonban a bíróság az első tárgyalás alkalmával kibékítette a házaspárt. Visszavonták a keresetet, azonban a zavartalan egyetértés nem tartott sokáig. Közben ugyanis a feleség kérvényt nyújtott be az aradi törvényszékhez, amelyben férje gondnokság alá helyezését kérte betegség és pazarlás címén. Ezt a kérvényt elutasították és erre 1922-ben újból megindult a válopör. A férj Miron Justin dr. aradi ügyvéd útján keresetet adott be, amelyben kérte a házasság felbontását a hitves kötelesség megszegése miatt, a feleség ezzel szemben dr. Marsieu Jusztin útján arra kérte a bíróságot, hogy a férj hibájából mondja ki a válást. A szenvedelmes, sok izgalommal járt elkeseredett küzdelem ma véget ért. Több tanút hallgattak ki, akik igazolták, hogy amikor a házaspár kisleánya megbetegedett és amiatt — a hatósági orvos rendelkezése — a férjnek néhány napig máshol kellett laknia, felesége a lakásban, az esti órákban idegen férfiak látogatását fogadta. A bíróság e tanúvallomások alapján aztán kimondotta a válást, még pedig a feleség hibájából és őt ellenkeresetével el is utasította. Ennek a marasztaló válopöri ítéletnek nyomán különben most érdekes kereset indult meg: a férj az általa kifizetett, mintegy 20.000 lejt kitevő tartásdíjat vissza fogja perelni, volt feleségétől, miután a bíróság az ő hibájából mondotta ki a válást.

— AZ ANGOL PARLAMENT ÜNNEPÉLYES MEGNYITÁSA. Londonból táviratozzák: Az új angol parlamentet ma ünnepélyes keretek között nyitotta meg trónbeszédével V. György király.

Az udvarias hivatalnok.

— Pesti kis riport. —

A hivatalnokok Magyarországon most értesítették alantasait, hogy a hivatalokban a feleket udvariasan kell bánni. Hónom alatt kérvényeimet beállítottam egy hivatalba, ahol találkoztam az udvarias hivatalnokkal.

En (kopogtatok a hivatali szoba ajtaján.)

Udvarias hivatalnok (felugrik, kitárt karokkal elémrohan): Isten hozta, kedves Fél. En kedves Felem. Parancsolni méltóztatik, hogy valamiben kegyes szolgálatára lehessenek?

En (félénken): Kérvényt hoztam.

Udvarias hivatalnok: Hova? Ide, a harmadik emeletre?

En: Igenis, kérem.

Udvarias hivatalnok: Ó, ó! Óóó! Nincs itt lift. Képzelem, hogy ki méltóztatott fáradni ezen a magas kapaszkodón. Miért nem kegyeskedett engem előre értesíteni? Lementem volna és megvártam volna Kegeységedet a kapuban, ott átvettem volna a kérvényt és nem kellett volna megmászni három ilyen magas emeletet, amely más épületben, teszem fel egy bérházban, ötnök is megfelel.

En: Nem tesz semmit, kérem.

Udvarias hivatalnok: Tudom, tudom, ezt szolták mindig mondan. De mi lesz, ha holnap jelentkeznek az izomlázasca? Akkor aztán persze majd jön a szemrehányás, hogy minek is olyan magas az a harmadik emelet?

En: Dehogy, dehogy kérem.

Udvarias hivatalnok: Nana! Szent Isten! (Hirtelen hátratántorodik.)

En (megkapom, hogy el ne essék): Mi baj?

Udvarias hivatalnok: Szent isten... (Kissé magához térve.) Most veszem csak észre, hogy önt meg sem kínáltam helyvel. (Széket ragad elő és alácsusztatja.)

En (rázuhanok a székre.)

Udvarias hivatalnok: Bocsásson meg, hogy nem kínálok meg konyakkal. De nincs poharam.

En: Üvegből is lehet.

Udvarias hivatalnok: Igazán? nem is gondoltam erre. En ugyan jobb szeretem pohárral. A kocintás miatt, tetszik tudni, hehehe.

En: Hehehe.

Udvarias hivatalnok: Hahaha!

En: Hahaha!

Udvarias hivatalnok: Hihihahaha!

En: Hehehehahahahaha!

(Félórai nevetés.)

Udvarias hivatalnok: Jaj, még a könyveim is kipotyogtak! Közben egész megfellekedtem a kérvényről. Hihili hahaha!

En: Hehehahahahahahahaha! Tessék, itt a kérvény.

Udvarias hivatalnok (átveszi a kérvényt): Mit csináljak vele?

En: Tessék sürgősen elintézni.

Udvarias hivatalnok: Oh kérem, kérem, hogyan, hogyan. Önnek ne? Akkor kinek? Mi is van most? November vagy december? Hát kérem! Tessék jól idefigyelni. Március végén, vagy áprilisban, ha egy kicsit kimelegedik az idő, körülbelül látni fogom, hogy júniusban megyek-e szabadságra, vagy júliusban. A kollégám, aki a helyettesítéssel lesz megbízva, bizonyára el fogja intézni. Méltóztatnék kegyeskedni talán akkor el-fáradni. Addig a kérvényt kérem alázatossággal, ideteszem ez alá a stósz alá. Majd a kollégám annak idején meg-találja.

En: Kérem! Ne tessék udvariaskodni!

Udvarias hivatalnok: Hát? Mit csináljak? Qorombáskodjam?

En: Igenis! Tessék kirugni, tessék mondani, hogy nem lehet bejönni, vagy mars ki, vagy vigye az irháját, vagy tessék engem szembeköpní, nekem nem kell az ön udvariassága.

Udvarias hivatalnok: Méltóztatnék

kegyeskedni egész bátran kimondani, hogy mit tetszik parancsolni?

En: A kérvényem gyors elintézését!

Udvarias hivatalnok: Hogyisne! Udvariasság is? Elintézés is? Nem lesz az egy kicsit sok? Lovászy Károly.

Visszatér Franciaországba egy halálraítélt kommunista-vezér.

(Páris, december 9.) Sadoul kapitányt, aki a szovjetkövetés-gel tért vissza Franciaországba és akl annak idején in contumaciam ítélték el halálra, ma este Orleansba szállították és ott állítják haditörvényszék elé. Sadoul kapitány pörét teljesen újra tárgyalják és valószínűleg ez a körülmény bírta rá Emile Guillebeaux francia kommunista-vezérré is, akl szintén halálraítélték, hogy haza térjen Oroszországból. A francia hatóságok azonban rendeletet adták ki, hogy Guillebeauxt, amint állépi a francia határt, azonnal tartóztassák le.

Öt évi fegyházra ítélték Eskütt Lajost.

A budapesti törvényszék súlyos ítélezése a hírhedt panamánörben.

(Budapest, december 9.) A nagy port felvort Eskütt-féle panamailag a mai főtárgyalással — legalább egyelőre — befejeződött. A budapesti törvényszék ma hirdette ki ítéletét. Mielőtt azonban erre az aktusra került volna a sor, Eskütt Lajos, néhai nagyatádi Szabó István volt földművelésügyi miniszter titkára, a pör időváltottja a zárószó jogán terjedelmes védőbeszédet mondott ma garól, amely két és fél óra hosszúságú volt. Eskütt mindenekelőtt az ügyésznek válaszolt és kijelentette, hogy mea culpa nincs szükség, mert igazat mondott és többi igazat pedig majd máskor mondja el. Elhiszi, hogy Nagyatádi halálát ez a pör okozta, de nem az ő személye, hanem az ügyészi vádirat. Amikor a miniszter megtudta, hogy a vádirat minden ígért ellenére megjelent, könnyezett és azt mondta sirva, hogy az ő vallomását már nemcsak a bíróság, hanem a minisztertanács sem fogadják el igaznak. Elmondotta, hogy a veszedelmes időkben egyedül ő tartott ki hiúsággal szemben Nagyatádi mellett. Az ügyész őt erkölcsileg romlottnak nevezte. Ő ugyancsak megromlott a környezetében, pedig költészes passziói, a könyvek vásárlásán kívül, nem voltak. Majd azt hangsúlyozta, hogy volt pártkasz, amiről a papirkosár is tanus-kodik. Az a pénz pedig, ami összegyűlt, megvan. A Gaül Endre Rökk Szilárd-uccai palotájában, amelyben egy aktív miniszter is lakik, van a pénz beépítve. Török elnök erélyesen rendentásította Esküttet ezért az újabb egymásért. Eskütt végül is felhívta az ügyészt, hogy vádiratát vonja vissza, hogy az igazi bűnösök kerüljenek a vádlottak padjára. Mert ezek ma a vádlók. Ha ő a bűnös, tessék őt kiméletlenül elítélni, de vele együtt a többi bűnöst is. Igazságos és megnyugtató ítéletet kér. Majd Bencze dr. vádlott mondott néhány szót, a többi vádlott azonban nem élt a szólás jogával.

Az Eskütt-pör ítéletét ma délelőtt tíz órakor hirdette ki a budapesti törvényszék, amely tíz

megvesztegetés büntetésében, egy megvesztegetés vétségében, egy csalás büntetésében, egy csalás kísérletének vétségében, amelyek elkövetésekor közhivatalnoknak volt tekinthető, mondotta ki bűnösnek Eskütt Lajost s ezért 5 évi fegyházra, 9 millió korona pénzbírságra és nemfizetés esetén 90 napi fegyházra, 10 évi hivatalvesztésre és politikai jogainak felüggésztésére ítélte. Tömör Angela tanárnőt 6 és fél havi börtönre ítélték, amelyet a vizsgálóati fogsággal teljesen kitöltöttnek vettek. Dr. Bencze Józsefet 1 évi, dr. Landesmann Istvánt 7 hónapi, Brezina Józsefet 7 hónapi börtönre, Forbáth Róbertet bünpártolás vétsége miatt 2 hónapi fegyházra ítélték. Deutsch Lajosné pedig felmentette a törvényszék. Valamennyi elítélt még megfelelő mellékbüntetést is kapott és mind-egyiknek beszámították a büntetésébe a vizsgálóati fogságot is. Eskütt Lajosnak 7 hónapot számítottak be.

Az ítélet indokolása elmondja, hogy miként került Eskütt Nagyatádi titkárjaként a miniszteriumba. Eskütt hamarosan megváltoztatta az ott uralkodó hagyományosan tiszta levegőt. Eskütt büncselekményeit bizonyára úgy követte el, hogy amikor a kérvényeket Nagyatádihoz bevitte a megfizetettek is közéjük tette. Ezt a feltévést valószínűvé teszi Nagyatádinak a vizsgálóbíró előtt tett vallomása. Eskütt különben beismerte bűnösségét, de azzal védekezett, hogy Nagyatádi utasítására követte el azokat, viszont a törvényszék semmi bizonyítékot nem talált arra, hogy Nagyatádi tudott volna a visszaélésekről. Nagyatádi ragaszkodása Esküttözhöz, valamint az a körülmény, hogy Esküttnek meg nem érthető hatáskört juttatott, meg nem érdemelt homályt borítottak Nagyatádi miniszterségére. Végül az indokolás bebizonyítja, hogy Eskütt közhivatalnoki jellegben és hatáskörben követte el büncselekményeit.

Az ítélet ellen az ügyész és az elítéltek feleltek, kivéve Esküttet, aki az ítéletben megnyugodott, ellenben felelkezett mert a bíróság őt két vádpont alól felmentette továbbá azért, mert őt tettesként mondták bűnösnek, holott ő bűntudó volt. Esküttnek ez a provokatív magatartása s megismételt burkolt vádaskodása általános megütközést keltett

Karácsonyi számunk

nagy eseménye lesz a magyar újságírásnak. Érdekesítő közlemények váltják fel benne egymást és hetekre való olvasmányt ad a nagyközönségnek. A lapot komoly és mulattató művészi képek, rajzok, karikatúrák tarkítják.

Karácsonyi számunk a legtökéletesebb lesz, amit ma zsurnalisztika nyújthat. Hasábjain az újonnan kialakult társadalmi élet jelentős mozzanatai, ferdességei és kinövésai, színesnél-színesebb riportok váltakoznak a magas színvonalu irodalmi és gazdasági olvasnivalókkal. A legszebb karácsonyi meglepetés lesz ez az újság, amivel csak lap kedveskedhet hatalmas olvasó táborának.

Felfordult a világ...

Borzalmakat jósol a tudós Sirius.

(Budapest, dec. 9.) Budapesti tudósítónk írja: Sirius mester, a mióta a Marson járt, ahol megállapította, hogy a marslakók is mind jó magyar emberek, egyszerűen eltűnt. Már-már azt hittük, hogy végleg átköltözött a Marsba, amikor kislült, hogy lényeg átköltözött. De csak a fele utat tette meg, Óbudára költözött. Szembe a Margit-kórházzal, a Bécsi-ut 171-es házba. Sirius mester, akit a polgári életben Vargha Lászlónak hívnak, lekötözött szívességgel fogadott bennünket új rezidenciájában, mely egy függönyvel kétfelé vágott üzlethelyiségből áll. Az egyik fele a szerkesztőség, a függöny mögött pedig a nevezetes ember magánlakosztálya húzódik meg. Sirius komoly arccal mutatott helyet íróasztala mellett és így szólt:

— Ha tegnap jött volna, nem tudtam volna semmi nevezetesen mondani. Az éjjel azonban nagy események történtek. Láthatatlan égi jóakaróm kegyességéből delezés álomba merültem. És megjelent előttem a jövő. Rettenetes idők vetették előre árnyékukat. Idők, amelyek felforgatják a világot. Bus, borus esztendők jönnek. Kegyetlenek, melyekben Európa Ázsia lesz... Hatalmas füstfelhő gomolygott előttem, melyből egyszerre kiviláglott a föld. És a földön valami megindult. Forgott eszeveszett gyorsasággal, míg egyszerre csak megállapodott. — Olyan volt mint valami óv. Amint jól megnéztem, tényleg az volt. Óv. A forró égő! Elhagyta Afrikát, Ázsiát, vándoruttra indult és elköltözött Magyarország fölé. Már itt van, csak még nem bontakozott ki az ereje. Karácsonykor, akkor lesz a kulmináció. — Egyik reggel csak arra ébredünk, hogy eltűnt a hó, a tavakon felolvad a jég és fejünk felett perzsel a nyár. Decemberben kezdődik a kánikula, januárban pedig olyan idő lesz, mint májusban — virágozni fognak az orgonák. — Ázsiában, ahol eddig tanyázott ez az óv, a meztelen emberek arra ébrednek, hogy megfagynak.

— És meddig tart ez a felfordult állapot?

— Tizenöt évig — jelentette ki határozottan Sirius mester. — Ez alatt az idő alatt igen rossz lesz a termés. Ennyit mondott, egy szóval sem többet.

HIREK

Leépítik

az angol udvartartást.

Rossz idők járnak a királyok-
ra. Oda jutott a világ, hogy ma
nár nemcsak állami tisztségviselői
barokk, de királyi udvartartáso-
kat is leépítenek. Az angol lapok
jelentése szerint az angol udvar-
tartás költségeinek redukálása
miatt huszonöt udvari alkalmazot-
tat eresztettek szétnek, közöttük
az angol király udvari borbélyát
is. Az angol lapok szerint fölösle-
ges egy borbélymesteri hivatal
fentartása és elég ha az angol ki-
rályhoz a városból jár be naponta
egy borbély borotválói. A lapok
ebből az alkalomból elparentólják
az angol udvar fölösleges cícomá-
ját és pompáját. Megtudjuk, hogy
szegény V. György angol király
civilistája egy évben mindössze
helyemégyezer angol font. Ez bi-
zony nem sok, különösen akkor,
ha megtudjuk, hogy az angol ki-
rálynak ebből a kis összegből
mennyi fölösleges alkalmazottat
kell fizetni. Csak az angol király
ruhatárának két igazgatója, két al-
igazgatója és több mint hat tisz-
tségviselője van. Érdekes, hogy a le-
épített udvari alkalmazottak kö-
zött van a „király lovag”-ja is.
Ennek a hangzatos című urnak
mindössze az a foglalkozása, hogy
koronázásakor tetőtől-talpig páncél-
ban a Westminster-palota elé áll-
s a néphez a következő szónoklat-
ot intézi: „Én az angol király lo-
vagja vagyok és aki kétségbe mer-
né vonni, hogy az angol királynak
joga van Nagybritánia és Írország
koronájához, az lépjen elő,
mert azt én azonnal levágom”. El-
képzeltető, hogy erre a barátság-
os felszólításra nem igen akad je-
lentkező. A király lovagiának vi-
szont ebben ki is merül: minden
munkássága és egyéb dolga nem
is igen volt, minthogy minden hó-
elején az udvari pénztárban körül-
belül kétszáz fontot kivevő fizeté-
sét felvegye. Most ezt a király lo-
vagját is leépítették. Rosszul me-
het az angol udvarnak.

— **Miniszterlátogatás Timisoarán.**
Angheliescu közoktatásügyi minisz-
ter szombaton este Timisoarára érke-
zett Dettáról, ahol résztvett egy vjon-
nan épült diák-otthon ünnepélyes
megnyitásán. A miniszter az éjszakát
hálókoocsijában töltötte, reggel a ha-
tóságok vezetőit fogadta, majd részt-
vett a bánáti tanítók kongresszusán
és megjelent a bánáti tanítószög által
épített új leánvinternátus felavatásán
is. Vasárnap délután visszautazott a
fővárosba.

— **Román írók Aradon.** Mint je-
lentettük, szombaton délelőtt több
bucurestii román író érkezett Arad-
ra, akiket az állomáson az aradi ha-
tóságok és román irodalmi körök ün-
nepélyes fogadtatásban részesítettek.
Az írók szombaton délután a Kultur-
palotában felolvasást tartottak, ame-
lyen szépszámu közönség fejezte ki
elismerését a bucurestii írók propa-
gandaellegű értékes munkássága
iránt. Az írók tiszteletére este ban-
kett volt, amelyen több toaszt hang-
zott el.

— **Ha férfidivat szükségleteit ol-
csón és jól akarja beszerezni, keresse
fel Maneát, Arad, Str. Metianu.**

— **Béreljen Kerpel könyvtárban!**

Megkezdődött a zalaegerszegi internálótábor feloszlataása.

Budapestről táviratozzák: A magyar belügyminisztérium kikül-
döttje ma megkezdte a zalaegerszegi internálótábor feloszlataását.
Valószínű, hogy a kiküldött csütörtökre befejezi munkáját és ezzel
a sok politikai vihart okozott internálótábor végeleg megszűnik.

Meg akartak ölni három angol minisztert.

Egyiptomiak monstre-összeesküvése az angol kor-
mány tagjai ellen. — Rendőrök őrzik Anglia vezető
államférfiit.

(London, december 9.) Allenby
lord, Egyiptom angol főbiztosa
— mint távirati tudósítás nyomán
jeleztük — az elmúlt napokban
jelentést küldött arról, hogy

Egyiptomban új és nagy-
szabású összeesküvést fe-
deztek fel, amely az an-
gol kormány tagjainak
élete ellen irányult.

Az összeesküvést az eddigi ered-
mények szerint Zaghlul pasa na-
cionalista pártja, a Wafd-párt szí-
totta. Amikor Allenby sürgönye
megérkezett Londonba az össze-
esküvés felidezéséről, azonnal
rendkívüli minisztertanácsot hív-
tak egybe. A minisztertanács után
Hicks belügyminiszter értekezlet-
re hívta össze a rendőrfőnököket
és parancsot adott ki a különle-
ges rendőrcsapatok és a magán-
detektívek szaporítására.

A kabinet egyes tagjait
most éjjel-nappal titkos
rendőrök őrzik. Belgazo-
ldást nyert, hogy az egyip-
tomi, nacionalisták azt

tervezték, hogy bombá-
val és méreggel pusztítá-
nak el három minisztert,

több főbiztosviselőt és merényfe-
tet követnek el több középület
ellen. Az angol kormány most a
fenyegetett minisztereket gondo-
san őriztetti és szigorúan megfi-
gyelteti az Angliában élő egyip-
tomi nacionalistákat. Ez annál is
inkább szükséges, mert a naciona-
lista összeesküvők határozata sze-
rint

több száz nacionalistát kül-
döttek volna ki, akik
végrehajtották volna a
merényleteket.

A merénylők közé sok nőt is be-
osztottak, akik mint táncosnők és
színésznők jutottak volna el az
angol fővárosba. — A napokban
történt khartumi lázadás ügyében
ma tartotta meg a hadbíróóság
tárgyalását. A lázadás tettesei kö-
zül négy egyiptomi tisztest halálra
ítélték, egynék a börtönét az on-
ban kegyelemből 15 évi kényszer-
munkára változtatták.

— **OLASZ TÁBORNOK A
MATEOTTI-GYILKOSÁG VÁD-
LÓTTJA.** Rómából táviratozzák:
A szenátus eljárást indított De
Bono tábornok, szenátor ellen,
mert azzal vádolják, hogy tudott
Mateotti szociálista vezér meggyí-
löléséről, sőt — hír szerint —
részt is vett a büntett elköveté-
sében.

— **Feloszlatt magyar keresztény-
szociálista gyűlés.** Budapestről tá-
viratozzák: A keresztényszociálisták
hétfői taggyűlését, miután szónokuk
a tilalom ellenére is politikával foglal-
kozott, a rendőrség szétoszlatta. A
hétfő délutáni keresztényszociálista
kongresszus azonban minden inci-
des nélkül folyt le.

— **Összeszürkált detektívek.** Az
aradi államrendőrség tegnap letar-
toztatott egy többtagu cigánycsalá-
dot, mert összeszürkált két kötele-
ségi teljesítő detektívet. Ségában tör-
tént, hogy a hírneves Kovács-család
összes tagjai, Riza, Vilma, Julcsa,
Jóska, Lajos, János, Ferenc és Gyula
összeverekedtek az uccán. Jamandi
Demeter és Lázár János detektívek
meg akarták akadályozni a verekedés
elfajulását, mire az egész család a
detektíveket támadta meg, akiket ösz-
szeszürkáltak. A cigányokat a közbe-
lépő rendőrök aztán ártalmatlanná
tették. A két detektív sebeit a ségai
hatósági orvos kötözte be. A Kovács-
család összes tagjait ma kísérték át
az ügyészségre

**Karácsonyig
15% engedményt**
ad szigorúan Rudolf
szabott árakból Mosse 9468
„Derby” cipőüzlet
Arad. Piata Avram Iancu. 9005



— **Románia patriarchája.** Bucures-
tíből jelentik: A kormány e hét ele-
jén a kamara elé terjeszti a romániai
ortodox egyház patriarchátusának fel-
állításáról szóló törvényjavaslatot.
Kérni fogja a kamarától a javaslat
sürgős megszavazását, hogy a kará-
csenyi ünnepek alkalmával Cristea
Miron metropolita már mint patri-
archa szolgáltasson misét a királyi
család előtt.

— **Orvosok gyűlése Aradon.** Arad
város orvosi hivatala közli, hogy csü-
törtökön délután 5 órakor az egész-
ségügyi bizottság ülést tart a városi
orvosi hivatalban, amelyen a prosti-
túció elleni küzdelemről fognak tár-
gyalni. Szombaton délután 6 órakor
orvosgyűlés lesz a szülészeti klini-
kán. A gyűlésen a közeljövőben meg-
tartandó orvosbálról és az orvosi ta-
rifáról tárgyalnak.

— **Rablótámadás a timisoarai
gyorsvonaton.** Vakmerő rablótáma-
dás történt a bucurestii-timisoarai
gyorsvonaton. Éjjel egyik gyorsvo-
nati kocsit sötét folyosóján — mert
lámpás még a gyorsvonatokon sem
ég — ismeretlen egyén megtámadta
Wiedl Ferenc dalbosceci üvegyárost
és zsebéből kirántotta annak pénztár-
cáját. Az üvegyáros dulakodni kez-
dett a rablóval, aki egy boxerrel több
szőr fejbeütötte a gyárost. Dula-
kodás közben Nagykosztély község ál-
lomásához ért. A támadó itt ki-
ugrott a vonatból, a gyáros utána
szaladt, beérni azonban nem tudta,
mert a kapott sebei okozta nagy vér-
vesztéségtől elájult. A gyorsvonat ré-
gen kihaladt a nagykosztélyi álló-
másról, amikor az állomásj sze-
mélyzet megalálta a sínparók kö-
zött az eszméletlen Wiedl Ferencet.
Az igazgató csomagjait Timisoarán
kapta meg és ott a rablótámadásról
jelentést tett a rendőrségnek.

Hó- és sárcipők

szakszerű javítását elvállalja a
„DERBY” cipőüzlet ARAD.
Rudolf Mosse 9468

— **A vasuti ör halálos tragédiája.**
Megrendítő halálos szerencsétlenség
történt ma délelőtt az aradi állomá-
son. Kozma József vasuti ör hátán
egy zsák fával keresztül akart menni
a síneken és nem vette észre a köze-
ledő tolató kocsikat. Mielőtt ideje lett
volna menekülni, két kocsit ütközöje
közé került, amelyek karját és mellét
teljesen összeroncolták. A szeren-
csétlen ember holtan maradt a ko-
csik alatt. Holttestét az alsó temető
halottas házába szállították. A hely-
színen megjelent Jancu Traian bün-
ügyi osztály főnök megállapította,
hogy a halálos szerencsétlenségért
senki sem terhel a felelősség.

— **Betörők garázdálkodása.** Szom-
batról vasárnapra virradó éjszaka is-
meretlen tettesek betörték Forgács
Mátyás timisoarai vasnagykereskedő
üzletébe. A betörők a pincéből át-
fúrták az üzlethelyiség padlóját és
így jutottak be az üzletbe. Feltörték
a kasszát és onnan 174 ezer lejt ra-
boltak el. A rendőrség erélyes nyo-
mozást vezetett be a vakmerő rablók
kézrekerítésére

— **Pótválasztás lesz Miskolcon.**
Budapestről táviratozzák: A
Szentpály István egységspárti
képviselő halálával megüresedett
miskolci kerületben szombaton
érett véget a választás, amelynek
során Huska Vilmos demokrata
2337, Borbély-Matzky Emil faj-
védő 1682 és Tarnay Gyula pár-
tonkívüli 1024 szavazatot kapott.
Miután a jelöltek egyike sem ka-
pott abszolút többséget, Huska és
Borbély-Matzky között pótválasz-
tás lesz.

— **Agyonlőtt eszt lázadók.** Re-
valból jelentik: Még mindig iolvik
az esztországi kommunistaláza-
dás likvidálása. Az elmúlt éjjel
folytatták a kommunisták letar-
toztatását. A katonaság három
fegyveresen ellenszegülő bolsevi-
kit agyonlőtt.

9005 Rudolf Mosse 9468

**Hócipők,
könnyű francoia formában 2 osattos a
„Derby” cipőüzlet-
ben, Arad**

— **Könyvek félárban Kerpelnél.**

— **Izgalmas öngyilkossági kísér-
let.** Izgalmas jelenet játszódott le ma
Timisoarán, a Kossuth Lajos-téren.
Siuntina Mária cselédleány, aki a
Patria kávéházban volt alkalmazva,
egy villamoskocsi elé vetette magát.
A vezetőnek idejében sikerült fékzni
és így a leány sérülést nem szenved-
ett. A megmentett leányt felkísérték
a rendőrségre, ahol kihallgatása al-
kalmával annyira zavartan viselke-
dett, hogy az elmeógyógyintézetbe
szállították

Nagy karácsonyi occassio az olcsóság- rói elősmert Vándor divatruházában, Aradon.

Mindenkinek érdekében áll meggyőződni, hogy nem üres reklám, hanem tényleg bámulatos olcsón vásárolhat női és férfi divat cikkeket

— Változások Románia diplomáciai karában. Bucurestiből jelentik: jól informált politikai körök úgy jüdják, hogy január elsején nagy változások fognak bekövetkezni a román diplomáciai karban. Az eddigi értesülés szerint Stockholmban, Hágában, Varsóban és Párisban új követségek fogják képviselni Románia érdekeit. A hágai követség élére Mihaileanu, eddigi bécsi követet fogja a kormány kinevezni. Párisba Diamandi kerül, akinek kinevezése a Monitorul Oficial mai számában már meg is jelent. Hír szerint a párisi követség összes tanácsosait és attachéit feleltetik állásukból. Diamandi párisi követté való kinevezése az orosz probléma szempontjából rendkívül fontos. Ő volt ugyanis annak idején Románia szentpétervári követe s mint ilyen tökéletesen ismeri az orosz helyzetet, ezenkívül az utóbbi időben megfartott nemzetközi konferenciákon ő képviselte Romániát.

— Arad magyarsága a Magyar Párt brassói nagygyűlésén. Jövő vasárnap, december 14.-én lesz az erdélyi magyarság brassói nagygyűlése, amelyen meg fogja választani új vezérét. Az aradi magyarság kiküldöttei: Barabás Béla dr., Zima Tibor, Schill József, Velcsov Géza dr., Nagy Dániel, Bérczy Lajos, Deutsch Andor, Lakatos Ottó dr., Stauber József, Moga Lajos dr., Szántay Lajos, Müller József, Brandt István, Jó Béla, Zádor Imre, Köpf János, Rény József, Kócsy Jenő, Szomori Oszkár. A kiküldöttek közül Barabás Béla és Zima Tibor pénteken este, a többiek a szombati éjjeli gyorsal utaznak el Aradról Brassóba. — Ezzel kapcsolatban itt adjuk a következő felhívást: Az Országos Magyar Párt Brassói Tagozatának a december hó 14.-iki nagygyűlés alkalmából alakított elszállásolási bizottsága arra való tekintettel, hogy az érkezők részére magánházaknál biztosított lakás, kéri a nagygyűlési kiküldötteket, hogy lehetőleg oly vonatot vegyenek igénybe, amely nappal érkezik Brassóba, hogy a szállásadók inkommodálása elkerülhető legyen. A kiküldöttek megérkezésük után szíveskedjenek az állomási érkezési oldalon tartózkodó fehércarszalagos bizottsági tagoknál, vagy az állomás mellett levő „Fehér-ló” szállodában működő kirendeltségnél jelentkezni, ahol szálláshelyeik címét és elszállásolási jegyeiket megkapják.

— A hűtlen kórházi gondnok bünlajstroma. Az aradi gyermekkorházban ma fejezték be a leltározást, a mely kimutatta, hogy Alexandrescu mintegy 500 000 lej értékű tárgyat és élelmiszert sikkasztott a kórházból. A vizsgálat viszont még nincs teljesen befejezve s így valószínű, hogy ez az összeg még emelkedni fog. A nyomozás kétségtelenül megállapította, hogy a súlyos visszaélések miatt a kórház jelentégy vezetőségét nem terheli felelőség, mert Alexandrescu megakadályozott minden ellenőrzést, arra való hivatkozással, hogy mindenérei ő icelős. A nyomozás tovább folyik.

— Orvosi hír. Dr. Pécsi Zoltán Németországban végzett bőrgógyász és urologus a berlini, hamburgi és wieni klinikák volt orvosa, rendelését Aradon, Minorita-palota megkezdte. Rendel. d. e. 9-1, d. u. 3-6-ig.

A megjósolt Habsburg-tragédiák.

Amikor két főherceg leleplezte Bastian hipnotizőrt, s az megjósolta borzalmas kimulásukat.

(Bécs, dec. 9.) Negyven éve most annak. Az 1884. év Miklós napján történt, hogy Rudolf trónörökös és barátja János Salvator főherceg leleplezték Bastiant, a hírneves hipnotizőrt és spirítisztát. Pedig Bastian eleinte a Burgban is bámulatot keltett érthetetlen mutatványival. A főhercegek egy távolabb eső oldalszárnyának padlásán rejtettek el, lim-lom közt egy értékes melltűt; és Bastian magával vitte a főhercegeket, be-kötött szemmel vezette őket évek óta lezárt folyosókon, soha nem használt és előtte bizonyára ismeretlen oldallepcsőkön át, föl a padlásra és ott a fődélszékben, az egyik mestergerendán megtalálta az oda rejtett tűt! Mégis rajtavestett később; egy egyszerű spirítisztá mutatóványon. A két főherceg lefogta kezét és hirtelen megvilágosítván a sötét termet, leleplezte Bastian trükkjét. A pórul járt spirítiszta, távozás előtt, így szólt a főhercegekhez:

— Önök nem engem bántottak meg, hanem a szellemeket. Nem én illok ezért bosszút; hanem az

astralények, Önök ezért mind a ketten erőszakos halállal fognak kelmulni!

Rudolf trónörökös gunyosan kérdezte:

— De, remélhetőleg, a harctérben, a becsület mezején? Ugye bár, oh dicső mester, mint *katona halok meg, császáráért és hazáért?*

Mire Bastian, szikrázó szemmel:

— Nem, oh nem. Ágyban, párna között hal meg, orgyilkos kezétől. És nem császáráért és hazáért, hanem elhagyott barátjának bosszujából.

Aztán János főherceghez fordult:

— Ön pedig iszapban, fűvényben leli halálát. Távol hazájától és azoktól, kiket szeret. És senki sem fogja tudni, hogy hol és mikor halt meg.

Tovább nem folytathatta, mert a burgsándárok kivezetették... — Negyven éve annak, hogy Bastiant leleplezték. Mi lett azóta a két főhercegből, mi lett családjukból és mi lett az egész monarchiából!...

Hazátlanok lettek az orosz emigránsok.

Málhát hordó generálisok, söfförködő hercegek. — Mit jelent Szovjet-Oroszország elismerése.

(Páris, dec. 9.) Érdekes fordulást következett be az orosz szovjet köztársaság elismerése következtében. A francia kormány tudvalevőleg nemrégiben szintén elismerte az orosz szovjetet és most már Párisban is a szovjet-követség Oroszország hivatalos képviselője. Eddig a külföldön élt orosz emigránsok számára az ugynevezett fehér képviselők állítottak ki utleveleket és egyéb dokumentumokat, mert ezek voltak a hivatalosan elismert orosz képviselők. Most azonban a francia külügyminisztérium érvénytelennek nyilvánította a cáni, Denikin és a Wrangel-kormányok által kiállított dokumentumokat, úgy, hogy az emigránsok ezrei kénytelenek most a szovjetkövetséghez fordulni új dokumentumokért, ha szabadon akarnak mozogni Franciaországban. Sokan ezért francia állampolgárok akarnak lenni, hogy így elkerüljék a szovjettel való érintkezést. A francia hatóságok azonban nem igen adják meg a francia állampolgárságot. Franciaországban mintegy félmillió és egyedül Párisban 260 ezer orosz emigráns él. A párisi fehér követség most már mint magántársaság kénytelen működni és ha egy emigráns külföldre akar utazni,

vagy meg akar nőszülni, akkor mégis kénytelen a szovjet követséghez, legnagyobb ellenségehez fordulni. Az egész világon 3 millió orosz emigráns él elszórtan. Köriübelül fél millió él ebből Németországban, Jugoszláviában egy negyed millió a számuk, a bolgár kolóniák azonban teljesen feloszlottak és javarészüket Amerikába, vagy Dél-Franciaországba vándorolt ki. Denikin tábornok, a híres ellenforradalmi fővezér és kísérete Magyarországon, Felső-Lelén, a Balaton mellett él. Igen sok az orosz Bécsben és Budapesten is. A legrosszabb az emigránsoknak helyzete Lengyelországban a fennálló nemzeti ellentétek miatt. Varsóban csak kevés emigránsnak engedték meg a letelepedést. Az emigránsok nagyrésze nyomorban él. Csak kevésnek sikerült közülik egzisztenciát alapítani. — Mindennapos dolgok közé tartozik, hogy hercegnők éjjeli mulatókba inennek, hercegek söfförök lesznek és generálisok a párisi pátyaudvarokon málhát rakodnak. Nikolajevics Nikolaj nagyhercegnek, a volt generalissimusnak, a néhai cár nagybátyjának aránylag jó helyzete van. A Párisban megjelenő „Russkaja Gazetta” lapkiadótulajdonosa.

— Tolvaj cseléd. Mihaleanu Constantin aradi ügyvéd a napokban feljelentést tett a rendőrségen, hogy Vostinár Anna nevű cselédje feltörte szekrényét és onnan 2000 lej készpénzt és nagyértékű ékszert vitt el. A nyomozás megindult és ma délelőtt sikerült letartóztatni a tolvaj cselédet, akinél az ellopott ékszerek egy részét megtalálták. Vostinár Annát átkísérték az ügyészség fogházába.

— Muzsika — program szerint. Az aradi államrendőrség a napokban elrendelte, hogy a cigányzenekarok a kávéházakban és éttermekben csakis előirt program szerint játszhatnak. A programot előre be kell terjeszteni a rendőrprefekturára s annak jóváhagyása után kötelesek a zenészek pontosan ragaszkodni az abban felsorolt zencszámokban. Ez a nyilvános helyiségekben való szórakozást súlyosan megszorító rendelkezés ellen az aradi vendég-lősök és kávéháztulajdonosok állást kívántak foglalni és küldött-ségileg keresték fej Filotti Zamfir rendőrprefektust, akit arra kérték, hogy vonja vissza a rendeletet. A prefektus elzárkózott a kérés elől és kötelezte az érdekelteket, hogy alkalmazkodjanak továbbra is rendeletéhez. Ennek következtében most az aradi kávéház és vendéglő tulajdonosok arról tárgyalnak, hogy kénytelenek lesznek újév után végleg megszűntetni a zenét. A rendőrség intézkedése előidézi azt, hogy a mulatni akarók nem járnak kávéházakba, hanem házimulatságokon fogják ködvük szerint élvezni a cigányzenét. Ebből pedig nemcsak a vendéglősöknek és kávé-soknak lesz anyagi káruk, hanem az állam is lényeges jövedelemtől esik el, mert otthon fogyasztási adó nélkül fogyaszthatja a közönség a pezsgőt és egyéb dolgokat, amelyekből eddig az állam busás jövedelmet húzott.

— Ügyvédi hír. Dr. Singer Lajos ügyvédi irodáját Arad, Bulev. Carol (Erzsébet-körút) 81. sz. alá helyezte.

— Tolvaj gazdálkodók. Galsán a múlt héten lopás történt. Egy Kocsis nevű szegény embertől ismeretlen tettesek ellopták két hizott sertését, Kocsis panaszt tett a csendőrségen, a mely megállapította, hogy a lopást két jómódu világi gazda, Debelák Miklós és Dobos Tódor követék el. A magyarádi csendőrség letartóztatta a tetteseket, akiknél házkutatást tartottak és ez alkalommal rengeteg lopott holmit találtak náluk. Debelák és Dobos állandóan fosztogatták a szőlősgazdák kolnáit, azonkívül a világi cognagyárból is több hordót loptak. A csendőrség mintegy elrettentő példaképen a két jómódu gazdálkodót a vasárnapi istentisztelet után, a lopott disznóból készített szalonnával a hátukon, megkötözve, az egész község szemeláttára vitte helyszíni szemlére a meglopott ember házához.

— JÁTEK ÁRUK a legszebb kivitelben, valamint gyermek koscsik, székek, autók, fogatok, hinta-lovak, szoba hinták, haba koscsik, rölök, társasjátékok, stb. a legnagyobb választékban Iuliu HEGEDÜSNÉL, Aradon.

— Elfogott tolvaj cigányasszony. Rasztig István, az aradi államrendőrség csoportvezető detektívje ma délután egy Bridár Léna nevű cigányasszonyt tartóztatott le, aki a legveszedelmesebb beszárra tolvajok egyike Aradon. A cigányasszonynál egy lopásból származó gyermekkelengyét találtak, amelyet, az igazolt tulajdonosa átvéhet az aradi rendőrségen.

Szenzációs még eddig soha nem látott színes (különböző színekben) szőrmeujdonságok, szőrme és sportkabátok megérkeztek:

S. EISENSTÄDTER-ÉRTÉKESÍTÉS Arad, Str. Alexandru (Sáraz-ú. sarok) I. szám. Rudolf Moosa 7028.

Öngyilkos lett egy budapesti egyetemi tanár.

Budapestről táviratozzák: Liebermann Pál egyetemi magántanár, ma egy barátja lakásán veronállal megmérgezte magát és meghalt. Az egyetemi tanár tettének oka súlyos neurastheniája.

KÖZGAZDASÁG

Zürichben 2.60, Párisban 93.0 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK. Dec. 9.) Francia frank 11. svájci frank 38, dollár 195, dinár 2.80, szokol 5.70, lira 8.30, angol font 920. — **Kifizetések:** Budapest 375, Bécs 865, Prága 6, Zürich 38.20, Milánó 8.60, London 928, Páris 10.75, Newyork 196, Belgrád 2.90.

ZÜRICHI TŐZSDENYITÁS. (Dec. 9.) Amsterdam 209.30, Newyork 516.25, London 2427, Páris 27.90, Milánó 22.38.75, Prága 15.58.75, Budapest 0.0070.25, Belgrád 7.71.25, Bucuressti 2.61.25, Varsó 0000099, Bécs 0.0072.70.

ZÜRICHI TŐZSDEZÁRLAT. (December 9.) Amsterdam 209.30, Newyork 516, London 2430, Páris 27.85, Milánó 22.35, Prága 15.60, Budapest 0.0070.25, Belgrád 7.70, Bucuressti 2.60, Varsó 0.0001, Bécs 0.0072.70.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (December 9.) **Kifizetések:** Páris 10.35, London 938, Newyork 200, Milánó 8.65, Zürich 38.70, Bécs 0.0028.50, Prága 6. **Valuták:** Napoleon 735, aranyárka 46, leva 1.35, török lira 1.05, angol font 920, francia frank 10.80, svájci frank 39, lira 8.70, drachma 3.30, dinár 2.75, dollár 196, lengyel marka 0.000036, osztrák korona 0.0028, magyar korona 0.0027, szokol 5.85.

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDEZÁRLAT. (December 9.) Magyar Hítel 537, Osztrák Hítel 183, Salgó 605, Rima 106, Ganz-Danubius 3.160, Köszén 3.460, Szlavonia 74, Schlick 59, Kereskedelmi Bank 1.305, Csáky 12, Cukor 2.710, Oia 600, Hazai Takarékok 3.885. — (A számok ezresekben értendők.)

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMAI. — (December 9.) Belgrád 1080—1100, Bucuressti 371—373, Páris 3956—3976, Prága 2191—2211, Milánó 3154—3184, Newyork 72.830—73.410, Bécs 103.25—103.75.

Az aradi „FEHER KERESZT”-barban ma és minden este szenzációt keltő attrakciók.

— Adóbehajtás árveréssel. Az aradi pénzügyigazgatóság ma rendeletet küldött adóhivatalainak, hogy mindenütt, ahol ez év folyamán foglalatást eszközöltek, ott e hó közepéig meg kell tartani az árveréseket is. Ter mézetesen az árveréseket csak azokkal szemben fogantatosítják, akik nem fizették ki erre az évre esedékes adóösszegeiket. Az árveréseket az igazgatóság rendelete értelmében 15., 16. és 17.-én tartják meg és az árverésekről szóló hirdetményeket a pénzügyigazgatósági palota kapuján függesztették ki. Az igazgatósági rendelet azt is hangsúlyozza, hogy az ideai adókkal a jövő évre átmenni nem lehet. Ugyancsak most esedékesek a hadmentességi adók, amelyek befizetésére a szülők, illetőleg maguk az érdekeltek illetékesek. Akik nem tesznek eleget a legrövidebb időn belül hadmentességi adó fizetési kötelezettségüknek, azokat a hadkiegészítő parancsnokság bevomultatja.

DANTON
a legszebb francia forradalmi film, ma szerdán utóljára az **aradi Urániában**
Előadások: 5, 7 és 9 órakor.

— Az angol font emelkedése nagy mértékben emeli a magyar koronát. Bécsből jelentik: Az angol font szakadatlan emelkedése a magyar korona árfolyamának olyan nagymértékű emelkedését vonta maga után, hogy a magyar korona már csaknem elérte az osztrák korona árfolyamát. Zürichben a magyar korona 0.0070 volt, míg az osztrák koronát 0.00729 árfolyamon jegyezték. A magyar- és az osztrák korona árfolyamának ez a nivellálódása a két állam kereskedelmi és pénzügyi forgalma szempontjából a lehető legnagyobb fontosságú.

Az ébredők halállal fenyegetik a magyar kormányt.

(Budapest, dec. 9.) A Máriáper hírek hírdetése előtt — úgy látszik — az ébredő magyarok megkettőzték tevékenységüket. — Az ébredő magyarok a kormány tagjait és a bíróságot merényltekkel fenyegetik és a legutolsó tizen négy nap alatt Bethlen és miniszter-társai, valamint számos előkelő állami tisztviselő naponta kapott

fenyegető leveleket, amelyekben a levelek írói a biztos halált helyezik kilátásba. A fenyegető levelek fanasztikus rajzokkal vannak ellátva és röviden a címzett halálos ítéletet tartalmazzák. Eddig kétszáz ilyen levelet adtak át a rendőrségnek. A rendőrség rendeletére a bíróság egyes tagjait, valamint a minisztereket is különleges őrizet alá helyezték.

— Eladott aradi ingatlanok. Borbély József és neje, Borbély Kálmán és neje eladták a Str. Veche 20. számú házat 130 ezer lejért Honfi Antal és nejének. — Dobró Eugen Virgil eladott a Szerencsháza-dűlőben fekvő 4 hold 360 négyszögöl számított 170.800 lejért Evanhov Juliának. — Róth Kálmán és neje eladták a Str. Ioan Russu Sirian 16. számú házat 335 ezer lejért dr. Kugel Ede és nejének.

Letartóztatták öngyilkos tanár vádlóját.
Alapítványok a salontai gimnázium tragikus halálát halt tanára elleni vádak.

(Oradea-mare, december 9.) Dr. Greavu Cornel salonta-marei főszolgabíró, aki az oradea-marei ügyészség megbízásából Cosma Jenő gimnáziumi tornatanár öngyilkossága ügyében a vizsgálatot vezeti, tegnap beterjesztette jelentését. A főszolgabíró jelentésében előadja, hogy a tragikus véget ért tornatanár ellen emelt vádak egytől-egyig valótlanak, tehát nem felel meg a valóságnak az sem, hogy Cosmát beteges vonalozom füzte volna Lazar Theodor nyolcadikos növendékhez. A főszolgabíró jelentése alapján az ügyészség tegnap letartóztatta Lazar Theodort, aki ellen hamis vád miatt eljárást indítanak.

Ingyen, költségmentesen
meggyőződhetik róla, mily egyszerűen tisztítja beleit, hogy **frissíti egészséget** és hogy üditi fel testét a **KOPROL**
jóízű csokoládé vértisztító. Teljesen ingyen kap egy próbát, ha címét közli a „GEA”-KRAVER laboratorlummal, Timișoara 65. sz.



A férfi, jámbor fűszerkereskedő megtudta valahogyan, hogy a felesége viszonyt folytat egy harisnya-üggyel. Sokáig törte a fejét, hogyan intézze ezt a kellemetlen ügyet, végre is leült az íróképhez és a következő levelet fogalmazta meg:

T. C.
Van szerencsém tudomására hozni, hogy arról értesültem, miszerint ön nem engedhető módon udvarol a feleségemnek. Felkérem, hogy a további érintkezést nőmmel halacéktalanul szüntesse meg.

Teljes tisztelettel X. Y.

A címzett, miképp megkapta a levelet, az alábbi választ küldte a feladónak:

T. C.
Körlevelét megkaptam és annak értelmében fogok eljárni.
Teljes tisztelettel W. Z.

A pléhános uzsonnára van meghívva egy falubeli úri családhoz. A pompás tejeskávé és nagyszerű kuglóf elfogyasztása után lesétálnak a háziasszonnyal a kertbe. Egyszerre fűlértő indiánus-csatakiáltással odaront hozzájuk kezében egy döglött patkánnyal a háziasszony kislia:

— Ne félj, mama, — üvöltött — már meg van döglőve. Addig ütöttük a fejét egy karóval, amíg csak...

Ebben a pillanatban megpillantja a gyerek a lelkipásztort, mire így felelt be a mondatot:

— ... amíg csak a jó isten magához nem szólította.

Egy régi kereskedő-cég új könyvelőt fogadott. Az új könyvelő sehogyan sem akart a cég idősebb főnökének szokásait szerint könyvelni, no meg nem is volt soha a jour. Emiatt azután a főnök szemrehányást tett neki, magyarán mondva: összeszidta. A könyvelőben fellángolt az önérzet és provokálta a főnökét. Az öreg ur a megbízottakat kidobta, aztán odament megsértett könyvelőjéhez:

— Maga, fiam, — mondta neki — ne lovagiaszkodjon, hanem vezesse rendesen a könyveket, ott talál elég tételt.

Aspirin
0.5

10 napos karácsonyi vásár az ORIENT divatruhazban Arad, Str. Alexandru (Sáraz-ú. sarok)

- | | | |
|----------------------------------|--|---|
| 1 mtr. Cérna barchet... L. 25.— | 1 mtr. 1 ⁶⁰ cm. széles Férfi szövet... L. 170.— | 1 mtr. 1 ⁴⁰ cm. sz. Férfi telikabátszövet L. 375.— |
| 1 mtr. Cérna zephir... L. 31.— | 1 mtr. 1 ⁴⁰ cm. sz. Női gyapju szövet L. 150.— | 1 mtr. Tiszta gyapju futó szőnyeg... L. 90.— |
| 1 mtr. Bárony flanel... L. 49.— | 1 mtr. 1 ⁰⁰ cm. sz. Selyem Marocain... L. 225.— | 1 pár Finom női kötött harisnya... L. 45.— |
| 1 mtr. Mosott chiffon... L. 40.— | | 1 pár Fin. selyem női muszlin harisnya L. 75.— |
- angol szil plüschök, Velour chiffonok, selymek, bálésárak, valódi angol férfi és női szövetek mélyen leszállított árban.

A legkedvesebb és legolesőbb karácsonyra a fényképajándék.
 műtermében művészi beállítású gyermek főtvételek, izléses finom kivitelű portré főtvételek. Kise képek után nagy faliképek, aquarellek, pastellek minden formában készülnek. A műterem állandóan fűtve. Arad, Buly. Reg. Maria 8. (v. Andrássy-u.)
 Rudolf Mosse 7061

Kirakati áraimból külön árkedvezményt adok. Altmann divatárúháza, Arad, Piata Avram Iancu 21 (Szabadság-tér). Rudolf Mosse 2028

A Munkások Rokkantságyületének küldöttgyűlése.

A Bányási és Erdélyi Munkások Rokkantságyulata és Nyugdíjegylete f. hó 9-én tartotta meg rendkívüli küldöttgyűlést. dr. Láng Béla egyesületi elnök elnöklété mellett, amelyen az egyesület életére messze kiható s az egyesület tagjaira nézve minden tekintetben üdvös határozatok lettek elfogadva.

Az eddigi segélyezési ágakon kívül három új segélyezési ágat vezetett be az egyesület, amelyek 1925. január 1-én lépnek életbe.

Eddig ugyanis az egyesület csak rokkant-, árva- és nyugdíjegylet, valamint özvegyi végkielégítési segélyt nyújtott. Most pedig bevezette a baleset-, özvegyi nyugdíj és temetkezési segélyeket is és ezen felül a rokkant- és árvasegélyeket 50, illetve 75 százalékkal felemelte.

Tehát jövőben nehezebb magáról a tagról van gondoskodva, hanem minden eshetőségre gondoskodás történik a tag gyermekeiről és feleségéről is, mert ha egy tag elhalálozik, a visszamaradt özvegy a tag által fizetett havi járulék 50-100-szorosát kapja temetési segély címén, gyermekei 14. életévük betöltéséig az eddiginél 50-75 százalékkal magasabb árvasegélyben részesülnek, az özvegy pedig a férjét megillető rokkantségely felét kitevő havonta kifizetendő életosztályon tartó özvegyi nyugdíjegylet élvezi.

Baleset következtében rokkanttá vált tag, már 1 év után élvezni mindazon jogokat, amelyeket egyébként csak 10 évi befizetés után élvezhetett volna.

Mint fentiekből látható, az egyesület vezetősége oly messzemenő segélyeket nyújt tagjainak, mint amint egyetlen egyesület sem nyújt egész Nagyrománia területén és így önmaga és családja ellen vétkes mulasztást követ el minden dolgozó embertársunk, aki nem gondoskodik kellő időben öreg napjairól és nem iratkozik be ezen a humanitási és jótékonykodás terén egyedül álló egyesületbe.

A tagsági járulékok oly csekélyek, hogy még a legrosszabb anyagi viszonyok között élő munkás is könnyen megfizetheti s ezáltal megszerezheti azon jogokat, amelyeknek áldását ez idő szerint 3500 rokkant és 500 árva élvezi.

Az egyesületnek ma 31.000 fizető tagja van, két hatalmas egy- és kétemeletes palotával rendelkezik és készpénzvágyona meghaladja az 5.000.000 lejt.

Az egyesületnek tagja lehet orvosi vizsgálat nélkül, nemzetiségre, vallásra és társadalmi állásra való tekintet nélkül minden 14. életévét betöltött férfi vagy nő, aki valamely keresetforrásul szolgáló foglalkozást iparszerűleg vagy hivatalsszerűleg üz.

Tagsági illetékek az I. osztályban havi 2,50, a II.-ban 3,75, a III.-ban 5, a IV.-ben 6,25, az V.-ben 8,75 és a VI.-ban 12,50 lej, ezzel szemben 10 évi befizetés után a rokkantségely az I. osztályban havi 60.—, a II.-ban 90.—, a III.-ban 120.—, a IV.-ben 160.—, az V.-ben 240.— és a VI.-ban 360.— lej, a nyugdíjegylet pedig az I. osztályban 150.—, a II.-ban 225.—, a III.-ban 300.—, a IV.-ben 450.—, az V.-ben 750 és a VI.-ban 1200.— lej.

Befizetési díj 20 lej, azok azonban, akik 1925. január 1-e előtt iratkoznak be, csak 12 lejt fizetnek, mért is ajánlatos, hogy mindenki minél előbb iratkozzék be ezen humanus népjóléti intézménybe, mert minél előbb és minél fiatalabb korban lép be valaki, annál nagyobb jogokat szerezhet.

Hogy ezen egyesület mennyire szilárd és biztos alapokon nyugszik s hogy mennyire felcette áll minden hasonló

Párisban kommunista forrongás készült

A francia rendőrség tümegesen tartóztatja le a bolsevik agitátorokat.

(Páris, dec. 9.) Tegnap délután a rendőrség behatolt Páris Rovigny nevű külvárosában egy kommunista iskolába, ahol körülbelül ötven személy, javarészt asszony, volt együtt, akiknek egy jogtanár előadást tartott a forradalom történetéről. *Hét idegent és egy franciát, akik revolverrel voltak felfegyverkezve, letartóztatottak.* A többi jelenlevőt igazolás után szabadonbocsátották. Számos külföldi ember lakásán házkutatást rendeztek. A letartóztatott külföldi kommunisták javarésze svájci, olasz és belga állampolgár, akiket haladéktalanul áttoloncolnak a határon.

A Liberté című éjjeli kiadása azt a hírt közli — melyet azonban még fentartással kell fogadni, — hogy a központi rendőrség számos kommunista egyesület helyiségében házkutatást tartott és olyan anyagot foglalt le, melyből nyilvánvaló, hogy a kommunisták Párisban erőszakosságokat terveztek. A Liberté tovább azt jelenti, hogy a rendőrség tömegével tartóztatja le az embereket és már négyszáznál több embert letartóztatásba vett, de kihallgatásuk és igazoltatásuk után, a külföldiek kivételével, szabadon bocsátotta őket.

Legújabb párisi jelentés szerint, a francia rendőrség ma újabb tíz külföldi kommunistát tartóztatott le.

egyesületnek, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az utóbbi időben több pénzintézet és vállalat, akiknek pedig maguknak is nyugdíjintézetük van, iratba be összes tisztviselőit és alkalmazottait ezen egyesületbe s erős a hitünk és reményünk, hogy a rokkantságyulatra emelése és az új segélyezési ágak bevezetése, de különösen az özvegyi nyugdíj létesítése folytán a társadalom minden rétegéből tömegesen fognak felvételekre jelentkezni s rövid időn belül az egyesület százezreket számláló taggal fog rendelkezni.

Az elnök arcképe.

Visszakérte a család az aradi törvényszéktől egyik volt elnökét ábrázoló festményt.

(Saját tudósítónktól.) Meglepően érdekes kérelem érkezett a napokban az aradi törvényszék elnökségéhez. Mikos Alfrédné, született Ottrubay Marietta aradi uriasasszony azzal a kérelemmel fordult dr. Barbura Sever táblabíróhoz, az aradi törvényszék helyettes elnökéhez, hogy édesatyja, Ottrubay Károly volt aradi törvényszéki elnök festett arcképét, amely jelenleg az elnöki könyvtárszobában van elhelyezve, adja ki a családnak, mert hiszen az államnak a diszmagyar ruhában lefestett Ottrubay Károly arcképére ugy sincsen szüksége.

Évekkel ezelőtt a törvényszék könyvtárszobájába volt az egyetlen helyiség a komor és komoly igazságügyi épületben, ahova a bírák nem súlyos ítéletek kihirdetésére, hanem kedélyes társalgásra, esetleg nehéz jogi kérdések megvitatására vonultak. Most ebben a szobában a vörös bársonnyal behuzott fotelekben és a hatalmas jogi könyvektől roskadozó szekrények között nincs élet. A magyar novellákra a bíróság tagjai már nem kíváncsiak és a bírák

nagyobb része nem is tud magyarul. Azonkívül bíróhiány van és a hivatalos órák alatt, sőt azon túl is a bírák periratokkal vannak elfoglalva, munkájuk után pedig már nem vágnak jogügyi problémákon vitatkozni. Az elnöki könyvtárszoba hideg és barátságtalan. A falak üresek. Ezelőtt az aradi törvényszék diszmagyarban lefestett volt elnökeink arcképei díszítették a falakat, most ezek a művészi portrék egyik sarokban egymáson hevernek. Ottrubay Károly arcképe a legfelső, méltóságos, teljes pózban, zsinóros mentében, diszkarddal a kezében. A kép fekete keretben van, a kereten bronzbavésott felírás: „Ottrubay Károly törvényszéki elnök 1886—1905.”

Elhangzott a kérelem s nyomában megjött rá a felelet: Barbura Sever dr. h. elnök értesítette a kérelmezőt, hogy kérésének nincs akadályja s az aradi törvényszék

a kért képet a család rendelkezésére bocsátja.

Ottrubay arcképe a holnapi napon átmege a család tulajdonába. Kovács festőművész szép alkotása a törvényszéki elnök könyvtárszobájának a padlójáról Mikos Alfrédné szalonjában a legdíszesebb helyre kerül.

ÉN és a cimborám

„Szerelem a hóban“ című burleszkben esütörtökön az aradi Urániában leszünk

Patt és Patachon

MOZI

xx Az aradi Uránia filmszínházban ma, szerdán utoljára kerül vetítésre a Danton c. francia forradalmi kép. Emil Jannings és Werner Krauss alakítják a főszerepeket. A Danton-dől teljesen új kópia érkezett úgy, hogy akik már látták a filmet, azoknak is élvezetet nyújt a tiszta, szép felvételekben vetítésre kerülő film. Előadások 5, 7 és 9 órakor. Csütörtökön először Patt és Patachon Szerelem a hóban című burleszkben.

xx Jókai-film az aradi Apollóban. Jókai Mór gyönyörű munkája, „Az egyhuszasos leány“ után készült az „Egy dollár“ című filmek, amelyek a magyar filmjászás legkiválóbbjai, Loth Ila, Mattyasovszky Ilona, Rajnai Gábor és Lukács Pál a főszereplői. Olyan film ez, amely megtalálja az utat a közönség szívéhez. „Az egy dollár“ lebilincselő meseje minden külső eszköz nélkül szerzi meg a hatást, de a rendezőművész ezuttal méltó kéréteket adott a gyönyörű történeinek és csodás felvételek tarkítják a változatos filmreme- ket.

Az aradi APOLLÓ mozgószínház.

Ma szerdán

Egy dollár

JÓKAI MÓR költői szépségű regénye az „EGY HUSZASOS LEÁNY“ után.

Főszerepekben: Loth Ila, Mattyasovszky Ilona, Lukács Pál, Rajnai Gábor, Vendrey Ferenc, Labinszky Tibor.

Rendes helyárak! Rendes helyárak!

Mit vásároljunk karácsonyi ajándékba?

- 1 mtr. Mosó bársony pompás színekben ... L. 129.—
- 1 mtr. Francia flanel minden színben ... L. 49.—
- Egy ruhára való s. kék szövet L. 650.—
- 1 mtr. Ba'iszt ehifion ... L. 39.—
- 1 mtr. Jutta futó szőnyeg ... L. 95.—

RENAISSANCE

Arad, Str. Bratianu 2. (Minorita-palota) Weitzer J.-n. 2

- 1 mtr. Selyem crep Marocain ... L. 190, 225.—
- 1 mtr. Crep de chan ... L. 450.—
- Gyermek ruhabársony ... L. 185.—
- Tiszta gyapju férfi szövet... L. 290, 375.—
- Téli kabát szövet... L. 575.—
- 1 mtr. csipke függöny ... L. 49.—

SPORT

Aradi sport.

Jótekonycélú mérkőzés Aradon. Körmérkőzés keretében benyolították le a Jacobi-napot, valamint a Herbay vándordíjat. Mindkét nap anyagilag a szezonhoz képest igen szépen végződött. **Szombat. ATE—AAC 2:0 (2:0.)** A több tartalékkal föllálló ATE szépen játszva revancheot vett a két tartalékkal játszó AAC-on. Az ATE megérdemelte a győzelmét, ámbar a II. félidőben az AAC volt a főbbet és veszélyesebbet támadó. **Bíró: Vatiánu Titusz. — AMTE—CFR—Glória: 3:1 (1:0.)** Heves és hevenként durva mérkőzés. Az AMTE nagyszerű játékaival szemben a CFR nem igen talált magára és az AMTE megérdemelten kvalifikálta magát a döntő küzdelemre. Az első goalt Morócz fejele, melyet Auer II. szaporít kettőre. A CFR heves támadásainak eredménye Kozma könnyű goalja, melyre az AMTE Auer II. goaljával felel. Auer II-t kiállították. **Bíró: Mánya. — Vasárnap. AAC—CFR Glória 2:0 (2:0.)** Glória fölénye jellemezte leginkább a mérkőzést, de csatársora goalképtelen volt. Az AAC sikeresen használta fel az első félidő hátszelét. Halmos és Sombocza voltak a goallövők. **Bíró: Kubik. — AMTE—ATE 4:2 (3:0.)** Az összes mérkőzések közül a legszebb játékot ez a két csapat mutatta. Kétségtelen, hogy az AMTE képviselt nagyobb technikát, de az ATE lelkes játéka is elismerést érdemel. Az AMTE legjobb formájára emlékeztető játékot produkált a kitünő Stoffival az élen. Félidő: 3:0 után az AMTE a negyedik goalt is megszerzi, mire az ATE lelkesen, kedvvel játszva 4:2-re szépíti az eredményt Weichelt (11-es) és Boros goaljaival. **Bíró Vatiánu Titus.**

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Az előkelő világ csak a Dupré-t ismert.



Rudolf Mosse 7027
Megkezdődött már az olcsó karácsonyi vásár!!

Somló Testvéreknél

ARAD.

Egy hónapig tartó

olcsó karácsonyi

elárusítás.

Mindenki győződjön meg az alanti olcsó

árjegyzékről:

Férfi szövetek.

	Eddig volt	Most
	Lej	Lej
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(650)	480
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(850)	595
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(480)	390
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(950)	675

Női ruhaszövetek tiszta gyapjuból.

Ruhaszövet 110 cm. széles	(170)	115
" 120 " "	(290)	185
" 130 " "	(380)	265
" 130 " "	(550)	375
Kabátszövet 140 " "	(450)	295
" 140 " "	(680)	550
" 140 " "	(860)	650

Flanellek.

Double flanellek	(125)	88
Mintás flanellek	(98)	68
Sima barchettek m. színben	(120)	78

Vászonárak.

Mosóit schiffon	(56)	38
Alsólepedő 156 cm. széles	(160)	115
Paplanlepedő 180 cm. széles	(195)	145

Női fehérnemű.

Női ing	(190)	145
" " " " "	(210)	165
" " " " "	(260)	195
" " " " "	(190)	145
Női nadrág	(210)	165
" " " " "	(280)	185
" " " " "	(350)	245
Női hálóing	(280)	198
" " " " "	(320)	230
" " " " "	(450)	395

Cipőkből nagy ár engedmény!

Külön felhívjuk figyelmét!

Női cipők.

Antilop cipő	610
Barna chevro spangnis	575
Fekete chevro spangnis	575
Laok fél	450
Csevro fél	425

Férfi cipők.

Box tűzős	650
Félcipő, antiop betéttel	650
Bagaria	700

SZÜCS harisnyái a legjobbak, legtar-
tósabbak és legolcsóbbak

ARADON, a motor
állomással szemben.
6828

Szép karácsonyfa-díszek és ajándékok nagyválasztékban szerezhetők be:
Arón Emilnél, Arad, Bul. Reg. Ferdinand II. (József fheeg-ut)
Viszonteladónak árengedmény. 15120

Mint mindig, úgy most is karácsonyi és ujévi ajándékot a legolcsóbban vehet
Iosif GARTNER József
óra- és ékszerüzletében Arad, Strada Brajanu (Weitzer ucca) Minorita-palota. 15120

Hölgy fodrász-terem ARAD Str. Matei Corvin 1.
(Hunyadi-ucca)
II-ik udvar, I. em. jobbra
Ondolás: 15 lej, hajmosás 15 lej, Manikűrözés: 15 lej, hajvágás 15 lej. Garantált hajfestés minden színben. Legolcsóbb árban Szives pártfogást kér: SELEJAN special hölgy fodrász.

Gyertyán hasáb tűzifa

alkalmi vételből olcsón wagtótelekben kapható,

Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 45. (Boros Béni-tér 10. sz.), földszint. 6806

Rudolf Mosse 7306
CIPŐ
szükségletét
legolcsóbban
szerezheti be
APPONYI
Testvéreknél,
Arad. 9004

ROSSZ VILANYÉGŐK BECSERÉLÉSE
ujakra ráfizetéssel, ¼ vattos és argenta égők minden nagyságban, a minőségért felelek, a legújabb szabályozható égők kapható, üveg és porcellán tárgyak szakszerű ragasztása, külön ragasztó. képretevezést és ablaküvegezést a legolcsóbban vállalok, valódi Berndorfi alpacca evőeszközök leszállított árban. Schwarz, üvegüzlet a zsidótemplom mellett. 6776

Most már nem titok, hogy az ünnepek szenzációja lesz az Erdélyi Élet karácsonyi száma.

Cirokot bármilyen mennyiségben **veszünk.** :: Ajánlatokat: Lóbl hírlapirodába Arad, Apolló mozival szemben kérünk. 6819

Felhívás Arad kereskedőjéhez!
Mint hogy az általam képviselt külföldi iparcégek elsőrangú gyártmányaiból gazdag mintaraktárt szerezhettem be, helyiségeimben, **FEHERKERESZT SZALLODA II. EM., 28. SZÁMÚ AJTÓ ALATT**

mintakiállítás
rendezek, mely általános megtekintésre a legközelebbi 10 napon át nyitva lesz. A képviselt cikkek közül különösen kiemlem: **ÓRAIPAR,** alpacca-árak, sebészeti-, vegyi- és fényképezési cikkek, mezőgazdasági gépek, malomberendezések, műbőr, textiláru, irodai-felszerelések, patentirozott újdonságok stb.
Sziveskedjék a kiállított áruk minőségéről a kiállítás megtekintése által meggyőződni, ahol is az árakra és szállítási módzatokra vonatkozólag pontos felvilágosítást nyújtunk. Számos látogatást kér: **Lazarovitz H. Lázár.** 6725

Schatz Simon sztergályos,
Temesvár, I. Str. Sf. Musat (Nádor-ucca) 5. — Mindennemű sztergályos munkákat elvállal. Horodcsapok raktáron. 429

„ELITE“ fehérnemű gyár.
Arad, Str. Matianu 4. (Forray-u., Nádassy-palota) készíti a legzebb kivitelű férfi fehérneműt és pyjamákat.
Olcsó órák és ékszerek
kaphatók a luteránus templom mellett **Reiner József** üzletében. 6589

Zongorák
ujak és keveset használtak Stingl Ehrbar, Wirth, Hirtzmann stb. leszállított árban, **5 évi jótállással eladó.**
Viszonteladónak árengedmény.
Sternberg I.
Oradea-Mare, Piața Unirei 2.
Telefon 13—45. Sirocco No. 175

Rudolf Mosse 7034.
A tudományos világ által elismert legjobb, legtökéletesebb és legolcsóbb
fertőtlenítő szer a
SALAN
Minden bajtól, **fertőző** betegségtől megóv. Izzadságot és minden más kellemetlen szagot megszüntet.
Kristálytiszta, nem mérgező, teljesen szagtalan.
Kapható minden gyógyszertárban és drogueriában.
Gyár és központi iroda:
SALAN Vegyipari Művek
TIMISOARA, II. Piața Badea Cartan (Széna-tér) 2. :: Telefon 18—84.

Mői kabátokban. NAGY OCCASSIO „PARIS” Modellházban, ARAD, városházával szemben. Rudolf Mosse 9400

Mindennemű szőrmeárak leg- I. NAGY SZÜCS üzletében, ARAD, Strada jutányosabban beszerezhetők Alexandri (Salacz-ucca) 5. sz. Rudolf Mosse 7020

Utlevelek vizumozását és megbízásokat felelőség mellett **gyorsan és legolcsóbban a-CUNIER** Intéz el. Gyűjtőhely: **Octogon** dohánytőzsde, Arad, a Minorita templom előtt. 6063

G. Dingfelder fűszer- és csemege üzletében Arad, Str. Consistorului si Str. Mărăsesti (Batthyány- és Kossuth-uccák sarkán) mindenkor elsőrendű fűszer- és csemegeárak kaphatók figyelmes kiszolgálás mellett. — **Speciál likőrök és cognacok nagy választékban.**

Calea Saguna (Varjassy Lajos-uccában)

magánház átvehető 5 szoba, elő, fürdőszobás lakással, nagy udvar, baromfiudvarral 520.000 leifért eladó. Megbízott **Uranul-Iroda Arad, főpostával szemben.**

Babajavításokat

a legjutányosabb ártért azonnali elkészítésére vállalja **MIKULÁS**

Arad, Str. Bratianu 6. (Weitzer-ucca) kapu alatt.

Brilliáns,

arany, órák és ezüsttárgyak legolcsóbban beszerezhetők **Feiner** óra észerárúházában, Arad, Str. Bratianu (Weitzer János-ucca) 3.

Ezüsttárgyakért, brilliánsért, arany és ezüstért a legmagasabb napi árat fizetek. 10087



4424

250.000-től 500.000 leuig

öcsönt keresek első helyen bekebelezhető belvárosi modern ingatlanra, vagy 500.000 leual társul veszer hasznos! és tőkét biztosítom, esetleg rövidesen lakást is adhatok.

Komoly ajánlatokat kérem „Szolid” jeligére az Aradi Közlöny kiadóiába leadni. 6830

Mérlegképes könyvelő,

könyvek lezárását és mérleg-3818 készitést vállal. —: Cim: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

WEISZ LIPÓT fotószalonja, Arad, Str. Bratianu 12. (Weitzer J.-ucca 10.)

Gyermek portralt és interieur-felvételok a legszobor kivitelben esztrósítottok

HARISNYA minden versenyt kizáró olcsó **BOGYO A.** Arad, Str. Emilianu 13. szám áron már 28 lej/61 a legtartósabb cónafátyol és legélőbb szövésű prima órna minőség 145 lejig. — „OGETA” harisnya 138 lej. — Kesztyűk, szvotterek, reform nadrágok, selyem-sálak, pamut és cónafátyók, gombok stb. rövidárak legszolidabb árak mellett.

Eladó Arad, Strada Fabriciei régi hét szám alatt kisebb-nagyobb háztelkek, nagyon jutányos árban. Értekezni lehet: **Kalász János** bérüzletében, Arad, Piata Avram Iancu No. 3.

Alkalmas karácsonyi ajándékokat legolcsóbban vásárolhat Rosenblüh cégnél, Arad

HAJÓ TEA védjegyű **TEA** illata és ize felülmúlhatatlan. A három legjobb minőség: 74-220-55 szám. **W. Wissotzky & Co.,** Bukarest, Str. Matei Millo 8. Rador No. 2437.

LINOLEUM HAAS LIPOT

legnagyobb linoleum és szőnyegkülönlegességt áruház. Temesvári főlerakat: Lloyd-sor. Telefon 10-31. Lerakatok: Cluj, Oradea-Mare.

NAGY KARÁCSONYI VÁSÁR melyen leszállított árakon.

Viaszosvászon hákebeli minőség, gyönyörű minták: 78 cm. széles ... L. 105— 100 cm. széles ... L. 135— 115 cm. széles ... L. 150—

Bőrvászon kárpitások, kocsigyártók, könyvkötők részére nagy választékban: 115 cm. széles ... L. 160— Gyermekkoszik áthuzására minden színben ... L. 190—

Linoleum remek perzsa vagy parkett mintákban: 70 cm. széles métere ... L. 165— 90 cm. széles métere ... L. 225— padló bevonására mintázott parkett vagy egyszerű: 200, 250, 300 cm. szélességben négyzetméterenként ... L. 247— Linoleum szőnyegek 200x300, cm ... L. 1800—

Szőnyegek: Futó, nehéz minőségű cca. 70 cm. széles ... L. 98— Futó, nehéz minőségű cca. 90 cm. széles ... L. 130— Agyaló szőnyeg „Bouclé” rendes nagyság ... L. 150— Falydó „Gobelin” 75x160 cm. ... L. 380— „Bouclé” szőnyeg 160x250 cm. ... L. 350— Ottomántakaró „Karamani” L. 1600— Cocos futó 70 cm. széles L. 125— Cocos futó 90 cm. széles L. 170—

Hő- és sárcipők. Nordbritish vagy Wimpas-sing márka férfi ... L. 820— Nordbritish vagy Wimpas-sing márka női ... L. 685— Sárcipők férfi ... L. 290— Sárcipők női ... L. 275— Nagy választék következő cikkekben: gummikabátok, gummilapdák, babák, sarkok, tornacipők, celluloidcipők, gyermekköntények és sportcipők. 440 Eladás kicsinyben és nagyban.

Ólom megvételre kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

Játékárak nagy választékban. Fehér si Co., illatszerkereskedők, Arad. Rudolf Mosse 9462

Legolcsóbb beszerzési forrás Schutz-nál Arad, Str. Emilianu 28-30. (v. Deák F.-u.) ahol kizárólag angol és brünni férfi szövetek, szabókellékek állandó nagy raktára van. Rudolf Mosse 7022

Varrógépek kedvező fizetési feltételek mellett nagy választékban. Villany-egők és mindenféle villanyfelszerelési cikkek legolcsóbban **Schwarcz műszerésznel,** Arad, Str. Brancovial 5. (Lázár Vilmos-u.) Rudolf Mosse 7031

Karácsonyi ajándékok mindennemű ékszerárakban, órákban, evészerzőkben. Az első bánáti ezüstáru és a berndorfi gyár képviselése. Saját műhely. **Drachslor** ékszerész Temesvár Belv., Mery-u. 8. sz. Telefon 799.

Uraknak maradék szövetek alkalmi elárusítása 3 méter és kisebb méretekben igen jutányos árban, tiszta gyapjuból a **Magazin de Stofa** Arad, Piata Avram Iancu 17. **Fielschernél**

BORNSTEIN photo-salon,

ARAD,
(u) Neuman-ház

készít elsőrangú kivitelű fényképeket és fényképnagyításokat.

Mélyen leszállított árak női és leányka kabátokban

PLESZ

központi ruháruházában, Arad, a színház hátsó bejáratával szemben. — Kérem a címre figyelmet.

15% engedmény december hó 31-én

Kérem kirakataim megtisztítását.

COTY,

Hubigan, Pive, Legrain, parfümök, kölnik és puderek és minden más piperecikkek nagy választékban. Kölni vizek kimérve is

Székelynél, Arad, Bohus-palota
Rudolf Mosse 9461 10168

Dacára a valuta emelkedésnek

Goldstein Lajos

divatruháza Arad, Str. Brațianu No. 2. árai változatlanul a

legolcsóbbak.

Prima flor harisnya 88.— lej, prima fátyol harisnya 100.— lej, „Oseta” harisnya 185.— lej, bélelt női keztyű 50.— lej. — Mindenkinek saját érdeke, hogy vásárlás előtt ezen bolt árait megtekintse. 6824

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjazt szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetői ára hétköznap 2 lej 50 bani, vasárnap 3 lej. — Vasárnap betűvel 3 lej, illetve 6 lej. — A vasárnap betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, az minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.

Levelezés.

SEBES. Multkor nem mehettem, szerdán biztosan várjon. 6818

VOLT tanítvány levelét megkaptam. Mária. 6831

FIATAL LEÁNY uriember állandó barátságát keresi ki őt anyagilag támogatná. Leveléket „Tiszta multu” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 6768

Alkalmazás.

LÁMPAERNYÖK készítését legmodernebb kivitelben olcsón vállalom. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 300

SZAKKÉPZETT szőlőkezelőt keresek újesztendőre, előnyben ki méhészetben járta. Bizonyítvány másolatokat kérek Ilia Jud. Hunedora Lázár László. 6785

MINDENES vagy kis szobaleány azonnal felvétetik Arad, Str. Vicentiu Babes 5. (Kis Ernő-u.) 6833

KINDERGÄRTNERIN Jüdin der Deutsch-Rumänischen Sprache mächtig Sucht Posten. Adresse am der Administration der Aradi Közlöny. 6815

FIATAL egészséges szoptató dada azonnali belépésre ajánkozik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6816

ÜGYNÖKÖKET részletüzlet részére felvesz „Victoria” iroda Arad, Piata Avram Iancu 16. 6820

FIATAL elvált asszonyka házvezetőnőnek menne magányos urhoz. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15120

AZONNALI vagy 15-ikére való belépésre keresünk egy 17 vagy 18 éves mézárós és hentes segédet, ki a román nyelvet bírja. Tipeiu és Pitisi Otlaça. 6810

600.000 LEI értékű kaucióval rendelkező jelenleg közigazgatási tisztviselő magyar, román nyelv tudással bizalmi állást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6822

CUKRÁSZATI készítményeknek tanítását vállalom, házakba meghívásra elmegyek. Megkereséseket „Cukrász” jeligen az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbít. 6828

KÖZÉPKORU intelligens nő kéttágu családnak házvezetőnőnek felvétetik. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15120

PERFECT német levelező azonnali állást keres. Cim Rudolf Mosse Arad. 10160

NAGYOBB leányt tanulónak a manikűr-részhez felveszünk. Fehér manikűr-szalonn Arad. 10163

ELSŐRENDÜ varrónő házakhoz ajánkozik Arad, Str. D. Ratiu 48. (Sarló-u.) 6814

Lakás.

FIATAL házaspár elegánsan bútorozott szobát keres teljes ellátással. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6808

Vétel és eladás.

NŐI kalapot óriási választékból bámulatos olcsón Aradon, Poschnál vehet. 6412

HINTASZÉK, Phönix pálna, zongora, perzsa kabát, gyermek játékaruk, ajándék tárgyak, ezüst és borndorfi ezüst evőeszközök, salonnok, bútorok, kézmunkák, szervizek, férfi, női kabátok, ruhák, szőrmék, damaszt asztalneműek, dísztárgyak stb. eladók Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb.

ZONGORA, rövid, keresztthuros eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6807

FEKETE pianino sürgősen eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6827

ELADÓ 2 drb. Alfa tej szepérátor 300 l-tert dolgozik, óránként és 1 drb. hűtő majdnem újjak. D. Kovalcsik Arad, Str. Egalitaji No. 1. 6829

JÓKAI műveit keresünk megvételre. Sándor hírlapiroda Arad. 10163

EREDETI Alfa tejfőzőgépek és alkatrészek, tejgazdasági eszközök kizárólag Magyarai Ferencnél Aradon, Str. Romanului 5. 16135

NAPTÁRAK viszontelárusítókrak legolcsóbban Sándor hírlapirodában Arad, Hajós gyógytár mellett. 10159

SZŐNYEGEKET, bútorokat, ékszereket antik tárgyakat, dísztárgyakat bizományba veszek. Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

EZERJÓFÚ GYOMORELIXIR, pártatlan hatású szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felüvottság, emésztési zavaroknál. Óvakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyosztár, Arad. 6438

„Végeladás”-t nem rendezek, de olcsón árusítok, győződjön meg mindenki!

Weisz Ármin
divatruháza 5100
ARAD, Piata A. Iancu 18. (Szabadság-tér)

Ingatlan.

ÓTJÁRATU malom hidratikus olajmalommal 70 lóerős szivógázmotorral gazdag búzatermő vidéken eladó. Bővebbet Wallinger hirdetőjében Arad. 15120

ÜZLET LAKASSAL, esetleg házzal együtt eladó. Egy nyaraló szőlővel. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6835

ARAD Str. Episcopul 23. (Magyar és Csiky G.-u.) sarkon régi jöhírű másodosztályú vendéglő korlátlan italméréssel lakással eladó. Bővebbet a háztulajdonosnál. 6825

Uzletek.

NAGYFORGALMU erdélyi gyógyfürdő felszerelt étteremmel, cukrázdával, bútorozott cursalonmal, mellékholységekkel kizárólag szakembernek bérbe vagy elszámolásra kiadó. Cim Rudolf Mosse hirdetői vállalat Oradea-Mare. 10161

FORGALMAS helyen levő berendezett üzletek eladók. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15120

Különféle.

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabászat tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5685

BÁRKIRÓL diszkrét gyors és megbízható információt adok. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6821

Használja ki ezt a ritka alkalmat!
Régi törött műfogakat
és fogzatokat **veszek** ma és holnap
a legmagasabb árak mellett
Arad, „Fehér Kereszt szálloda”
4. sz. szoba. Csak d. u. 2—6 óráig!



Gyártja: **Galvani-gyár,** TIMISOARA.

5 járatu malomberendezés

1 Langen és Wolf gyárimányu 30 Hp. szivógázmotor, 3 drb. Ganz-féle hengerek, 3 drb. dupla radiál szita, 1 drb. hámozógép, 1 drb. darálókő, 1 drb. griz szelelő, összes transzmissiók, kerekek szíjakkal stb. alkalmi áron eladó. Megbizott 16069 Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Birtok eladás.

Aradtól 16 km-nyire fekvő 270 kat. holdas prima temesi birtok, mind szántóföld, hozzávaló tanya összes gazdasági épületekkel. A faluban egy urház 7 szobás lakással, cselédlakással, 2 holdas park és gyümölcsösökkel együtt eladó. Egyedüli megbízott Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Primăria comuna Lipova, No. 2584—1924.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE.

In ziua de 27. Decembrie 1924. 9 ore se va arenda prin licitație publică de dreptul de a încasa:

- a) taxele de vamă și pavoji precum și după căutarele caninei Lipova cu prețul de strigare 500.000 Lei.
 - b) taxele după abator prețul de strigare 20.000 Lei.
 - c) Baia de peatră (baia mare) prețul de strigare 50.000 Lei.
 - d) Baia de peatră (baia mică) prețul de strigare 5000 Lei.
- Înainte de începerea licitației concurenții sunt obligații să depună 10 la sută ca și garanție.
Condițiunile speciale se pot vedea la primăria comuna Lipova.
Lipova la 5. Decembrie 1924.
6812 Primăria comuna.

Szalonnakerka legjobb minőségben tetszés szerint! szinekből 1 kg. 55 lej. Fantasia figurák, arabeszek, stanióban u. m.: baba, bal, rák, fegyver, pipa, balta, szivar, üveg, kifli stb. stb. valamennyi finom csemege osokoládéból! Naponta friss Dessert bonbonok és csemege osokoládék nagy választékban! A legolcsóbb bevásárlási forrás!

Gábor cukorkaüzlet Arad, Str. Alexandri (Salac-u.) 1. sz.

Mélyen leszállított árak Stern Testvérekénél, Arad, Str. Mășianu (Forray-u.) 5. Pongyolák, blouzok, női fehérműek, gyermekruhák, női és gyermek batiszt kötények a legizlésebb kivitelben; továbbá clott, karton és gyermek játzó kötényekben nagy választék.

UTLEVELEK

vízmozását és bármilyen megérzéseket olcsón, felelősség mellett naponta elintézzük
GLUJ, TIMISOARA, BUCURESTIBEN.

Gyűjtőhelyek:
LÖBL hírlapiroda Arad, (az Apollo mezival szemben).
WEINBERGER cipőüzlet.

Weisz Dávid az aradi államrendőrség mellett.
Pichler papirkereskedés (Bohus-palota.)

VÉGELADÁS-ból vissza-maradt **ÁRUK** legolcsóbban **AJÁNDÉKBA** adásra **POSCH** divatruház Arad, szerezhető ba.